

FR Description du produit

EN Product description

ES Descripción del producto

DE Produktbeschreibung

IT Descrizione del prodotto

NL Productomschrijving

PT Descrição do produto

PL Opis produktu

Matelas



Vente-unique.com

Français (FR)

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le matelas.

- Conservez cette notice pour référence future.
- Ne laissez pas les sacs en plastique à portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Déballez le matelas dans une pièce bien ventilée.
- Respecter le temps de décompression de 72 heures avant utilisation.
- Déployez le matelas sur une surface plane et propre.
- Assurez-vous que le matelas soit correctement positionné sur le support recommandé.
- Ne placez pas le matelas près d'une flamme ouverte ou d'une source de chaleur.

English (EN)

Read this manual carefully before using the mattress.

- Keep this manual for future reference.
- Do not leave plastic bags within the reach of children. Risk of suffocation.
- Unpack the mattress in a well-ventilated room.
- Allow 72 hours for decompression before use.
- Place the mattress on a clean, flat surface.
- Ensure the mattress is properly positioned on the recommended support.
- Do not place the mattress near an open flame or heat source.

Deutsch (DE)

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Matratze verwenden.

- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz auf.
- Plastiktüten nicht in Reichweite von Kindern lassen. Erstickungsgefahr.
- Packen Sie die Matratze in einem gut belüfteten Raum aus.
- Lassen Sie die Matratze 72 Stunden zur Entfaltung ruhen, bevor Sie sie verwenden.
- Legen Sie die Matratze auf eine saubere, ebene Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Matratze korrekt auf der empfohlenen Unterlage positioniert ist.
- Platzieren Sie die Matratze nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen.

Italiano (IT)

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il materasso.

- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Non lasciare i sacchetti di plastica alla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- Disimballare il materasso in una stanza ben ventilata.
- Attendere 72 ore per la decompressione prima dell'uso.
- Posizionare il materasso su una superficie piana e pulita.
- Assicurarsi che il materasso sia correttamente posizionato sul supporto raccomandato.
- Non posizionare il materasso vicino a fiamme libere o fonti di calore.

Español (ES)

Lea atentamente este manual antes de usar el colchón.

- Conserve este manual para futuras consultas.
- No deje bolsas de plástico al alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
- Desempaque el colchón en una habitación bien ventilada.
- Espere 72 horas para que el colchón se descomprima antes de usarlo.
- Coloque el colchón sobre una superficie limpia y plana.
- Asegúrese de que el colchón esté correctamente colocado sobre el soporte recomendado.

- No coloque el colchón cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.

Português (PT)

Leia atentamente este manual antes de usar o colchão.

- Guarde este manual para referência futura.
- Não deixe sacos plásticos ao alcance de crianças. Risco de asfixia.
- Desembale o colchão em um local bem ventilado.
- Aguarde 72 horas para a descompressão antes de usar.
- Coloque o colchão sobre uma superfície limpa e plana.
- Certifique-se de que o colchão esteja corretamente posicionado no suporte recomendado.
- Não coloque o colchão próximo a chamas abertas ou fontes de calor.

Polski (PL)

Przeczytaj uważnie tę instrukcję przed użyciem materaca.

- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Nie pozostawiaj plastikowych toreb w zasięgu dzieci. Ryzyko uduszenia.
- Rozpakuj materac w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Odczekaj 72 godziny na pełne rozłożenie przed użyciem.
- Umieść materac na czystej i płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że materac jest prawidłowo umieszczony na zalecanym podparciu.
- Nie umieszczaj materaca w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.

Nederlands (NL)

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de matras gebruikt.

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Laat plastic zakken niet binnen het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Pak de matras uit in een goed geventileerde ruimte.
- Laat de matras 72 uur decomprimeren voordat u deze gebruikt.
- Leg de matras op een schone, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de matras correct is geplaatst op het aanbevolen ondersteuningssysteem.
- Plaats de matras niet in de buurt van een open vlam of warmtebron.



Vente-unique.com

VS-Jul-2024

Imported by - Importé par

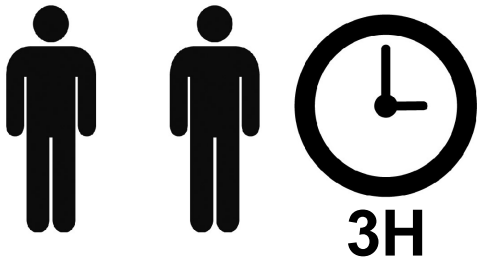
CAFOM DISTRIBUTION

9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais

FR. IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT - A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE
EN. IMPORTANT - TO READ CAREFULLY - TO KEEP FOR FUTURE REFERENCES :
DE. WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN - FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN
ES. IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS
IT. IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO
PT. IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE - GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA
NL. BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK
PL. WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE - ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

250525

3770



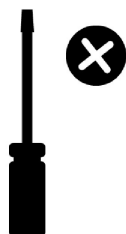
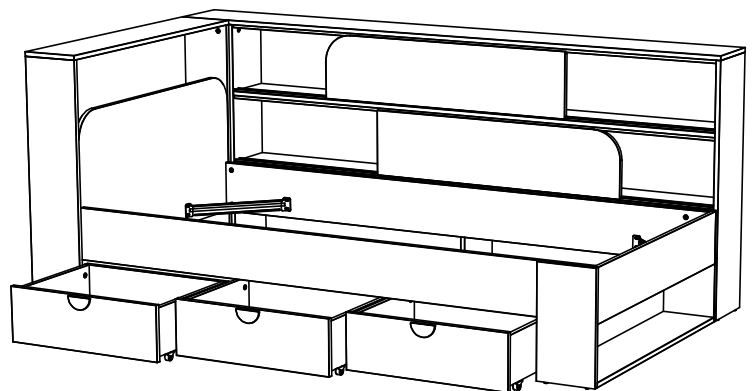
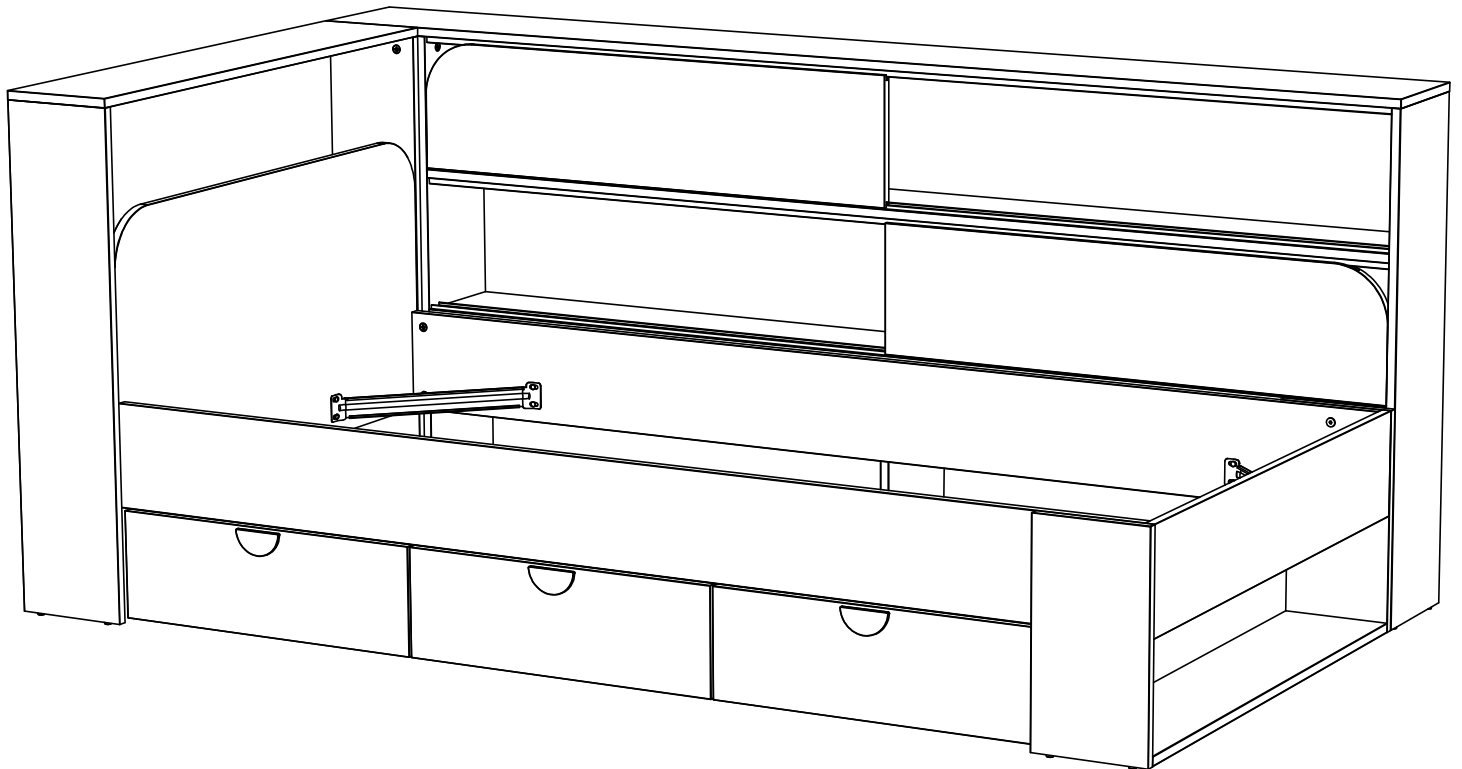
FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.

Association

Magasin

Déchèterie

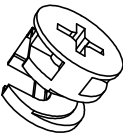
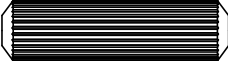
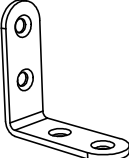
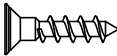
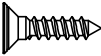
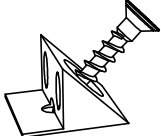
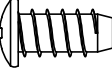
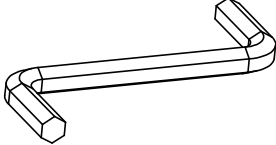
<https://quefairedemesdechets.fr>



Ce document est la propriété de WEBER INDUSTRIES. Il ne peut être communiqué sans son autorisation.
This document is property of WEBER INDUSTRIES. It can not be communicated without authorization.

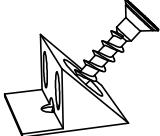
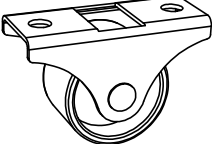
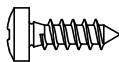
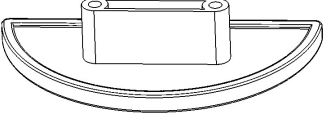
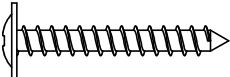


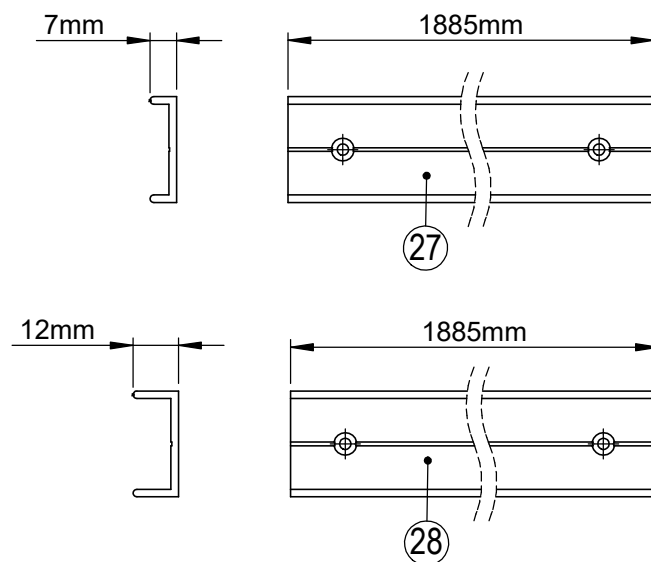
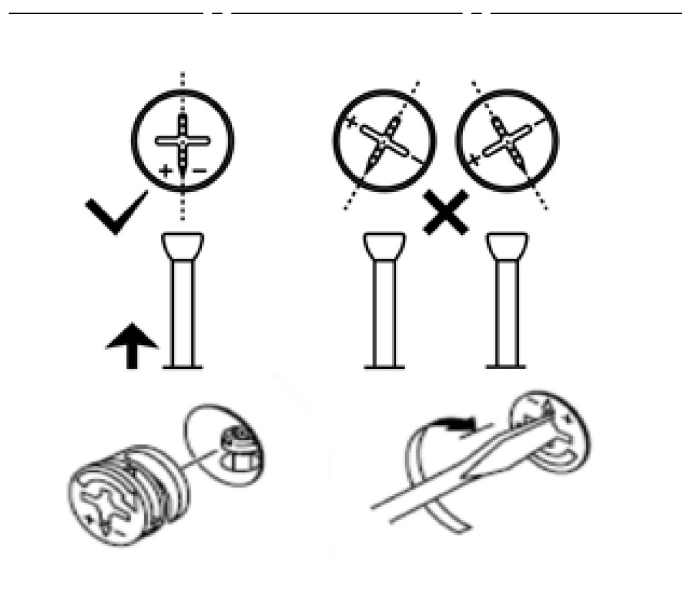
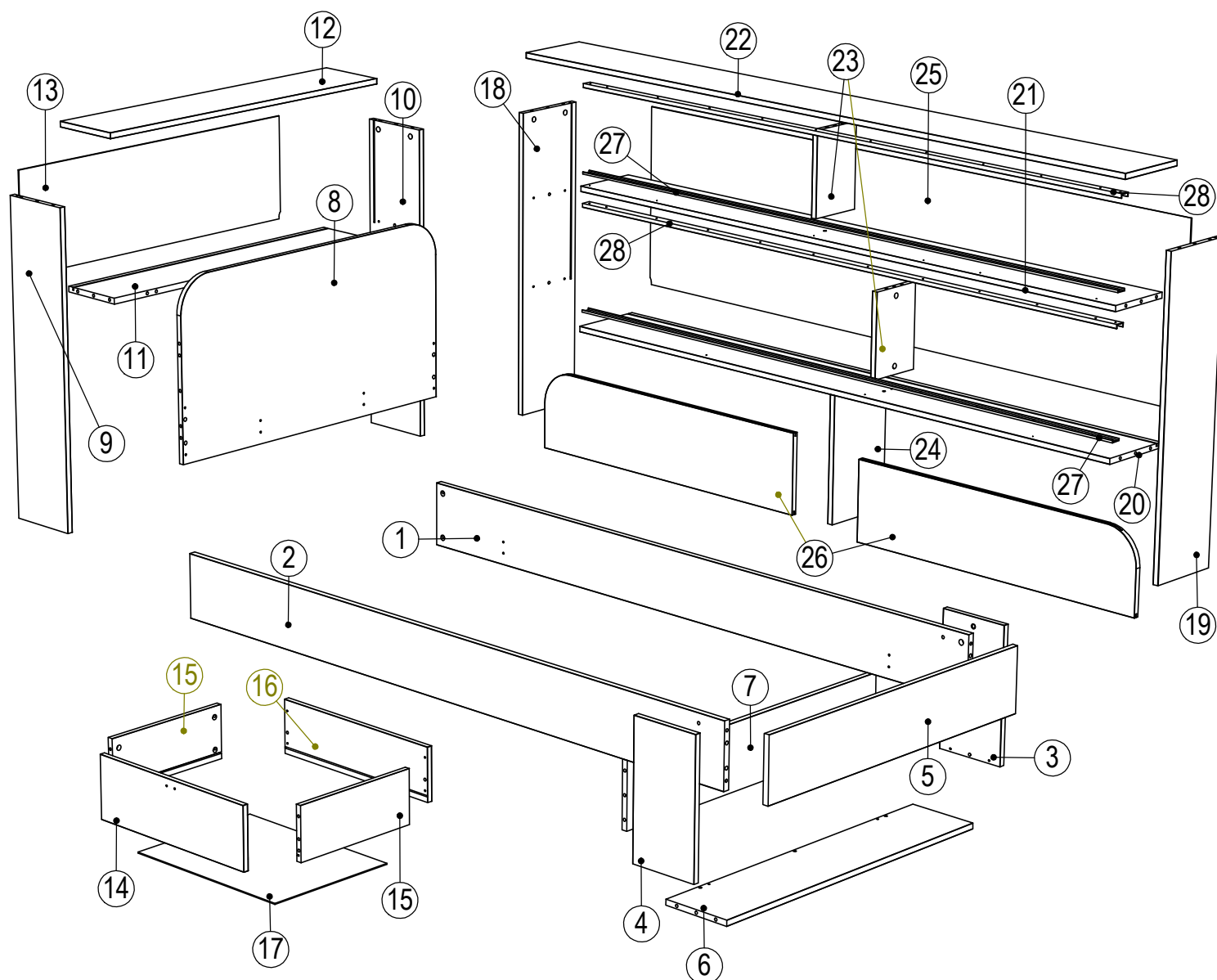
1 / 3

Ø 7 x 35mm 	 Ø 15mm	Ø 10 x 35mm 
A 52	B 52	C 8
Ø 8 x 30mm 	M6 x 25mm 	
D 33	E 4	F 3
Ø 3,5 x 15mm 	Ø 3 x 13mm 	
G 12	H 48	I 4
	Ø 6,3 x 14mm 	
J 4	K 16	L 1



3 / 3

Ø 7 x 35mm 	 Ø 15mm	Ø 8 x 30mm 
A 24	B 24	D 12
		Ø 4 x 16mm 
I 6	M 12	N 24
	 Ø 4 x 30mm	
O 3	P 6	



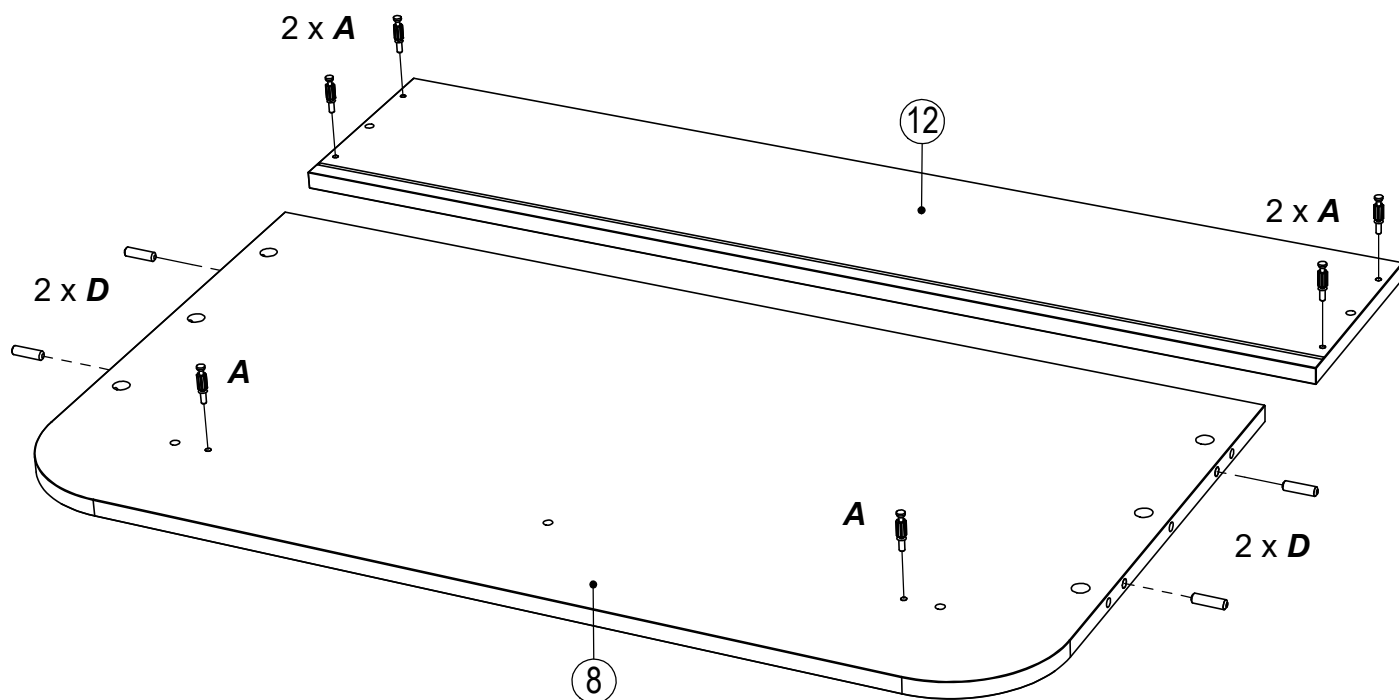
N°				
1	1	1900	180	2/3
2	1	1900	180	2/3
3	1	380	200	1/3
4	1	380	200	1/3
5	1	936	180	1/3
6	1	936	200	1/3
7	1	936	184	1/3
8	1	936	504	1/3
9	1	885	200	1/3
10	1	885	200	1/3
11	1	936	183	1/3
12	1	969	200	1/3
13	1	951	296	1/3
14	3	566	187	3/3
15	6	400	160	3/3
16	3	566	160	3/3
17	3	545	415	3/3
18	1	885	216	1/3
19	1	885	216	1/3
20	1	1885	216	2/3
21	1	1885	195	2/3
22	1	2116	216	2/3
23	2	244	160	1/3
24	1	365	216	1/3
25	1	1900	519	2/3
26	2	942	234	2/3
27	2	1885	7	2/3
28	2	1885	12	2/3

1

Ø 7 x 35mm

**A** x 6

Ø 8 x 30mm

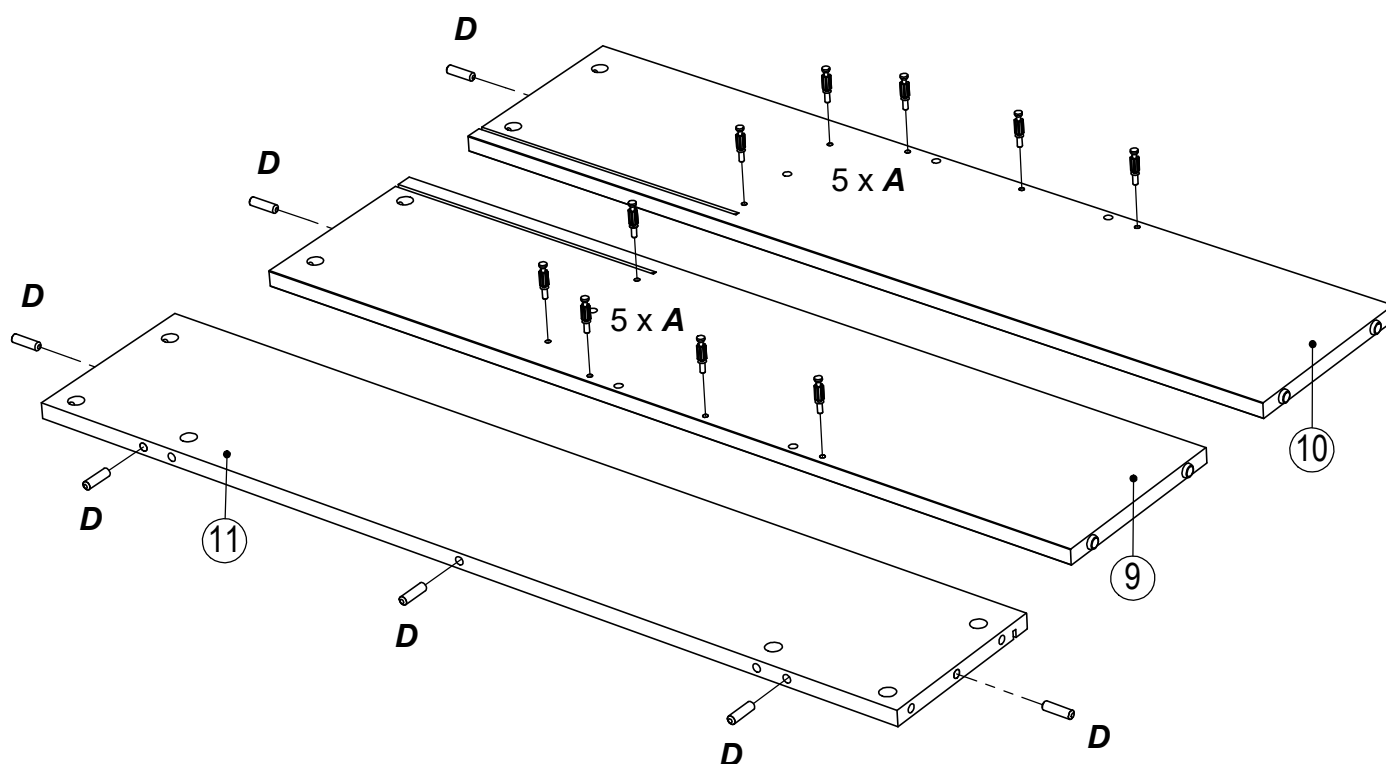
**D** x 4

2

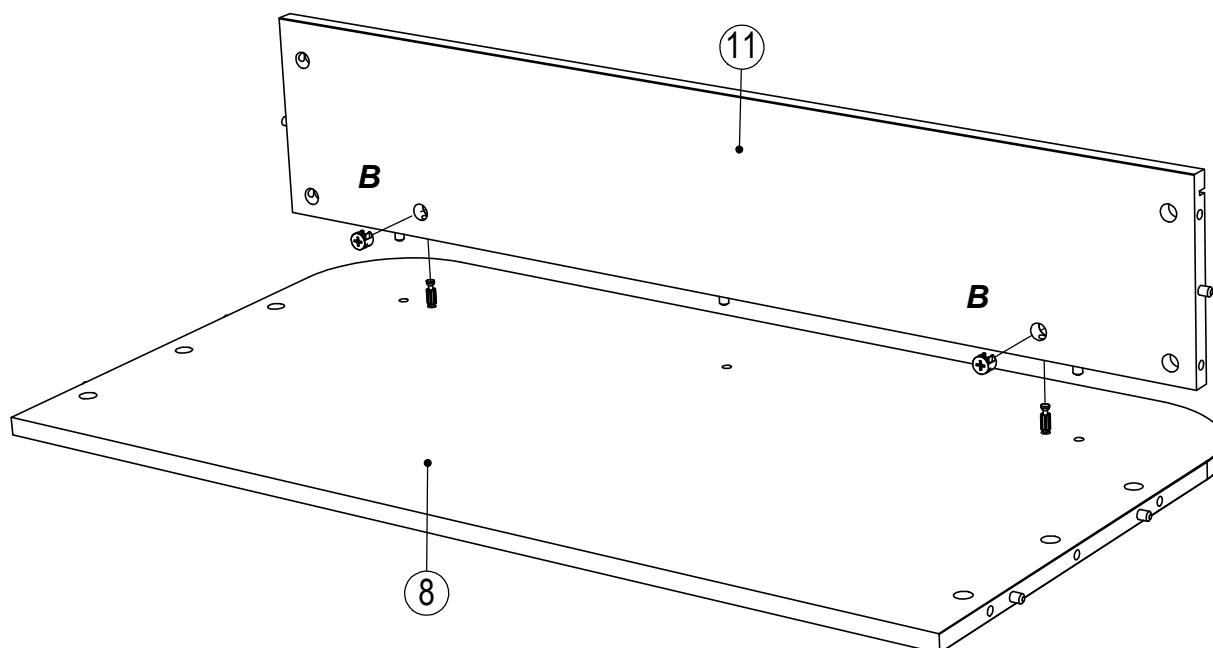
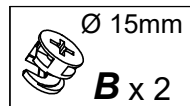
Ø 7 x 35mm

**A** x 10

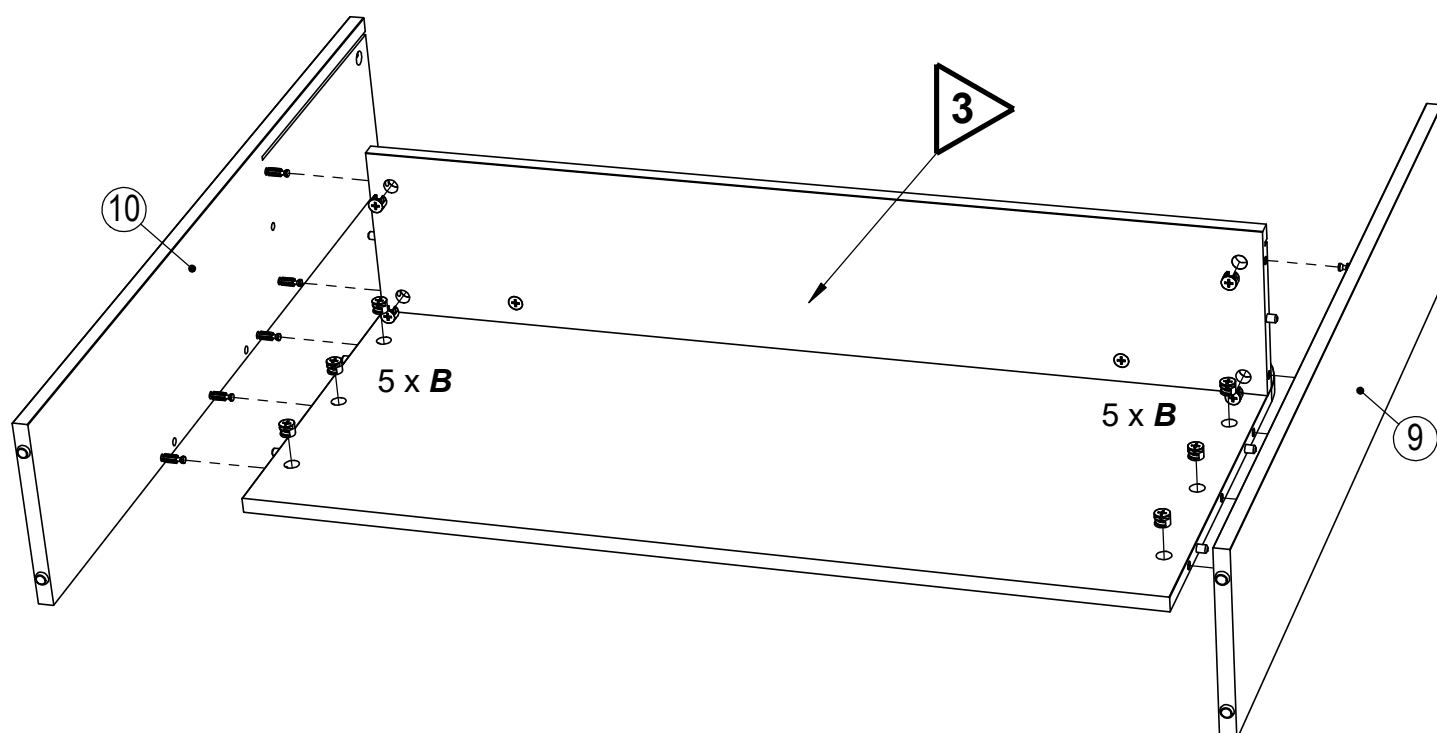
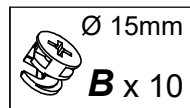
Ø 8 x 30mm

**D** x 7

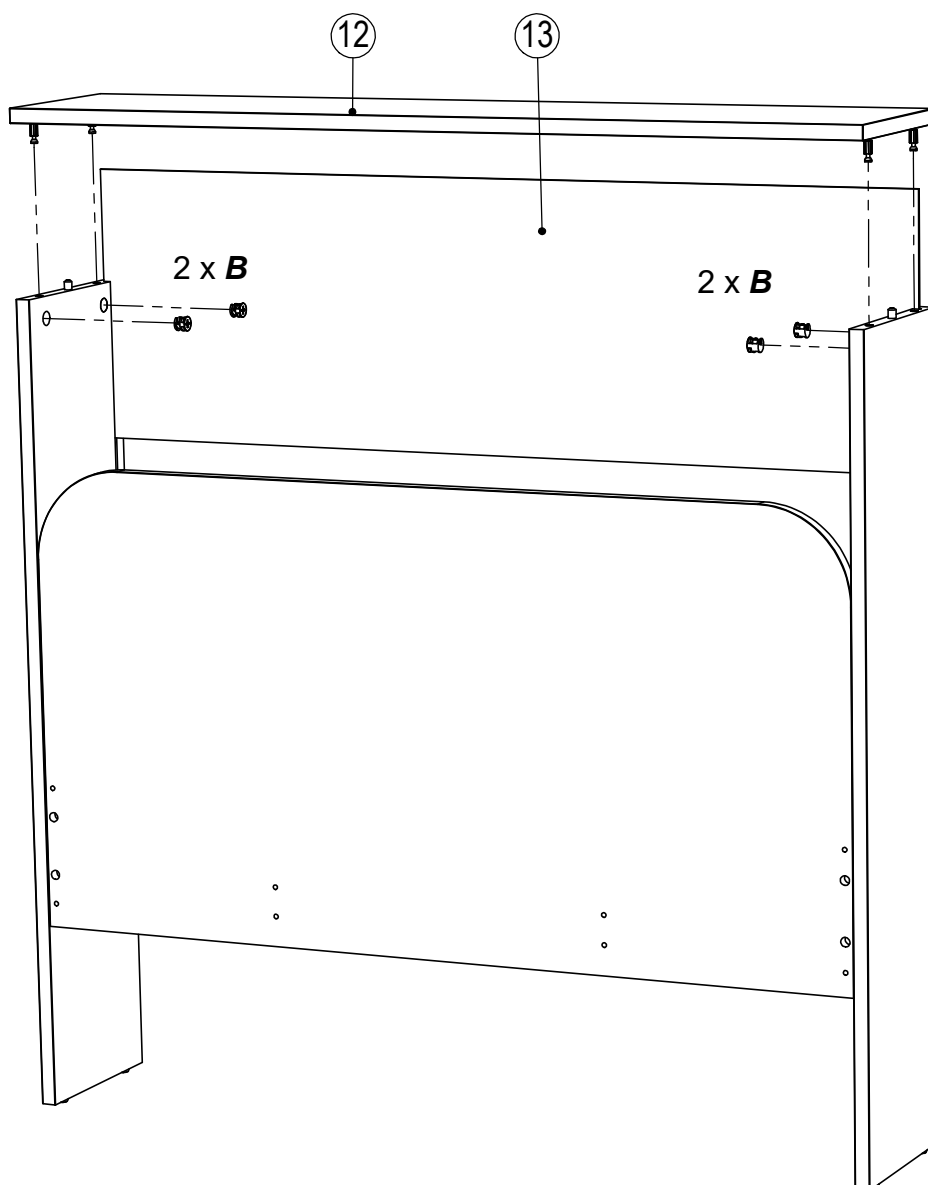
3



4



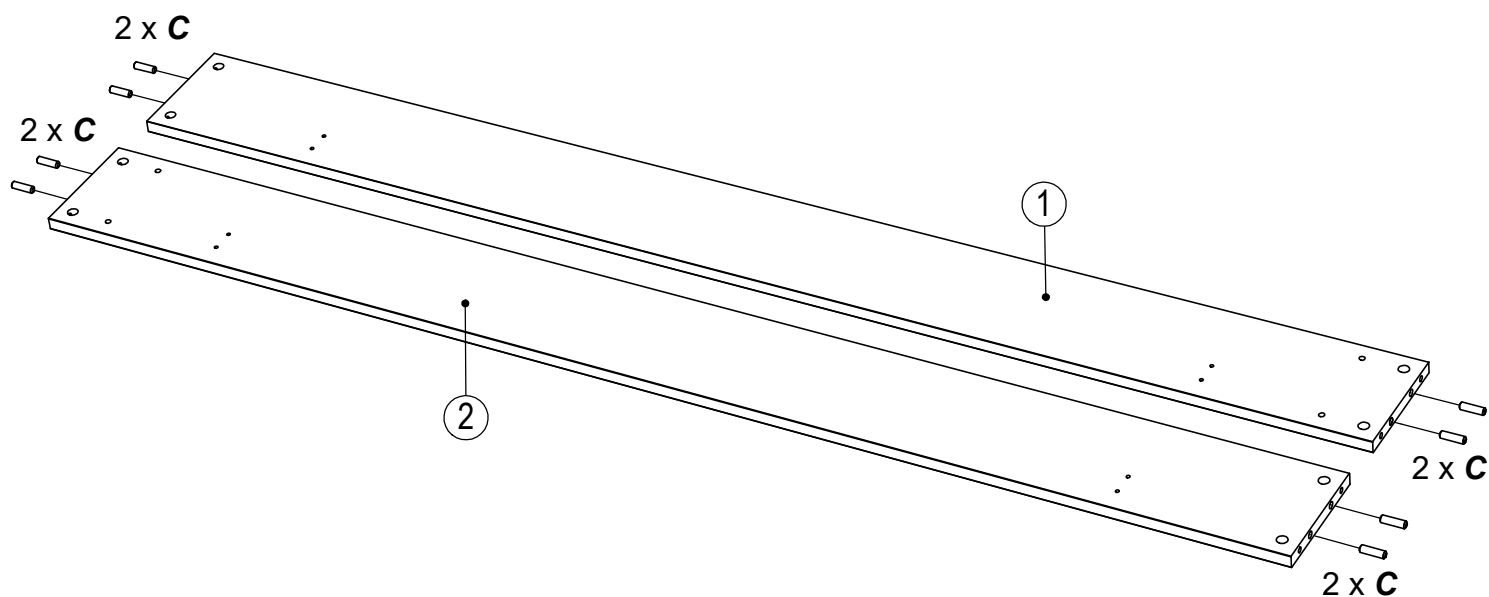
5



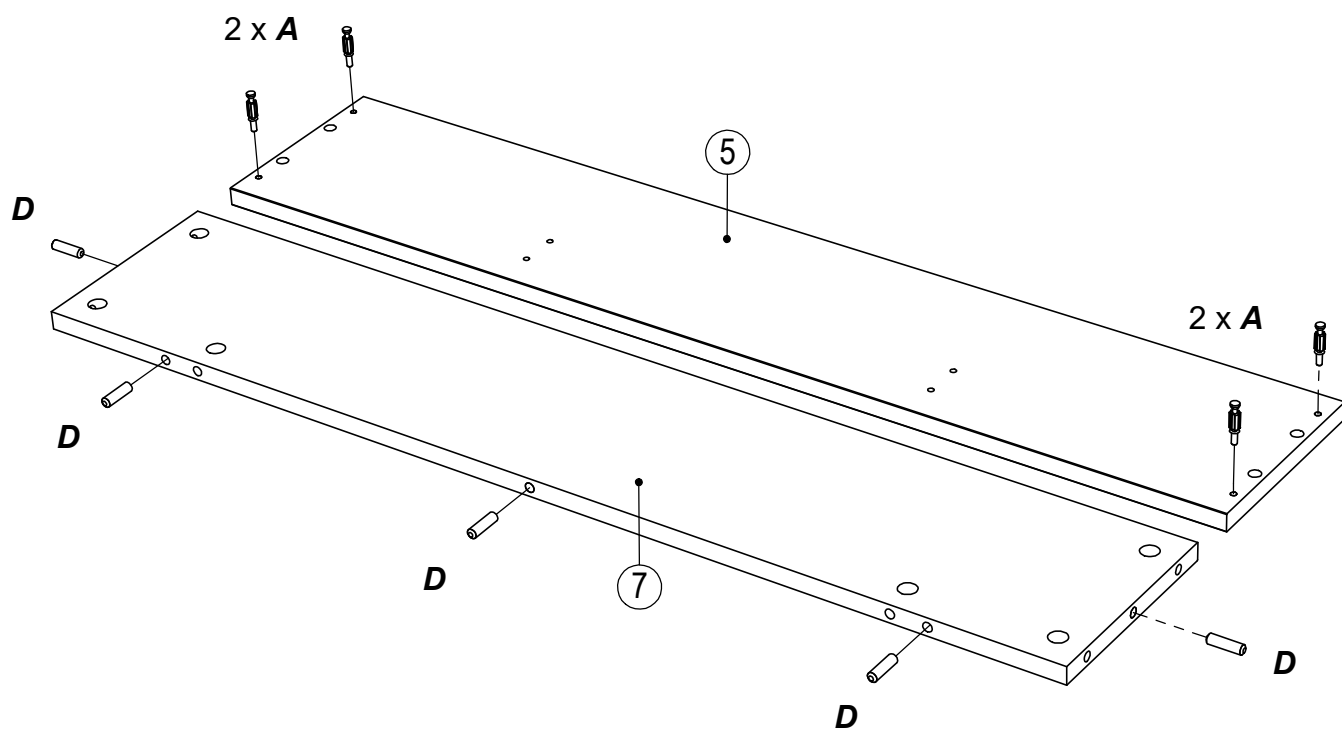
Ø 15mm
B x 4

6

Ø 10 x 35mm
C x 8



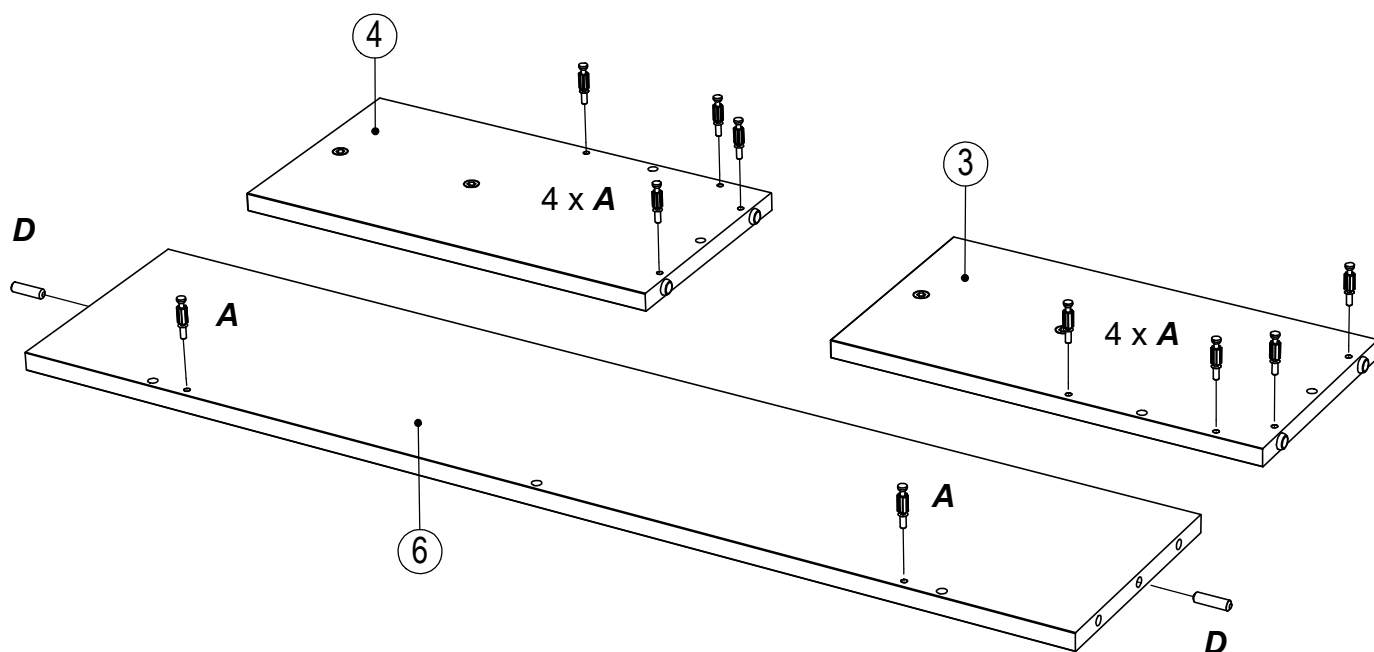
7



Ø 7 x 35mm
A x 4

Ø 8 x 30mm
D x 5

8



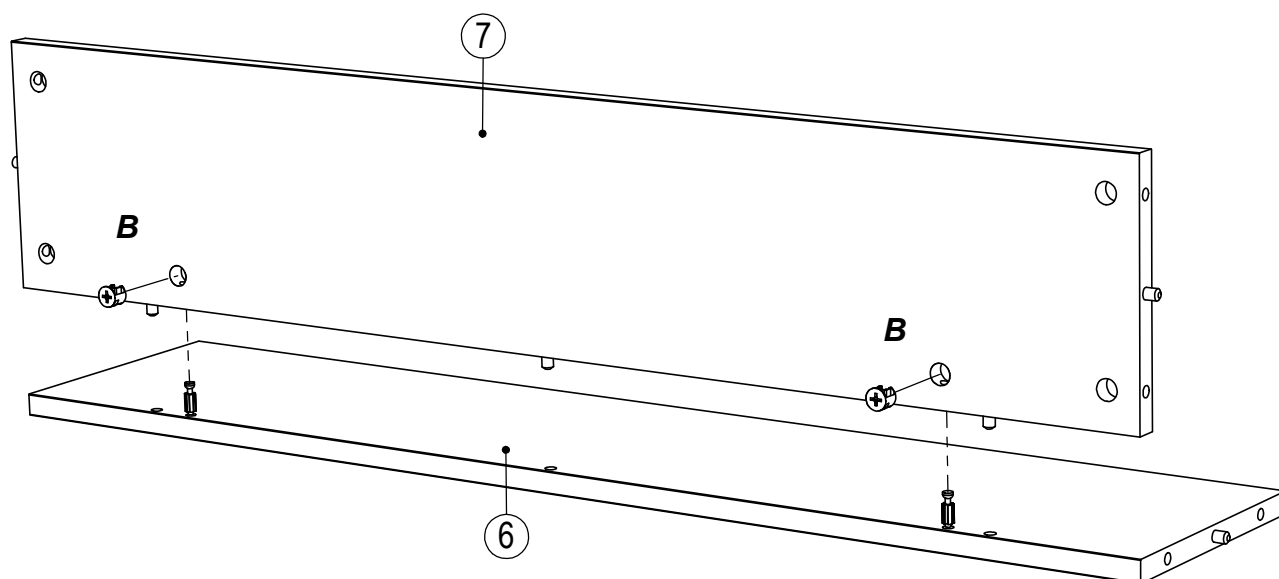
Ø 7 x 35mm
A x 10

Ø 8 x 30mm
D x 2

9



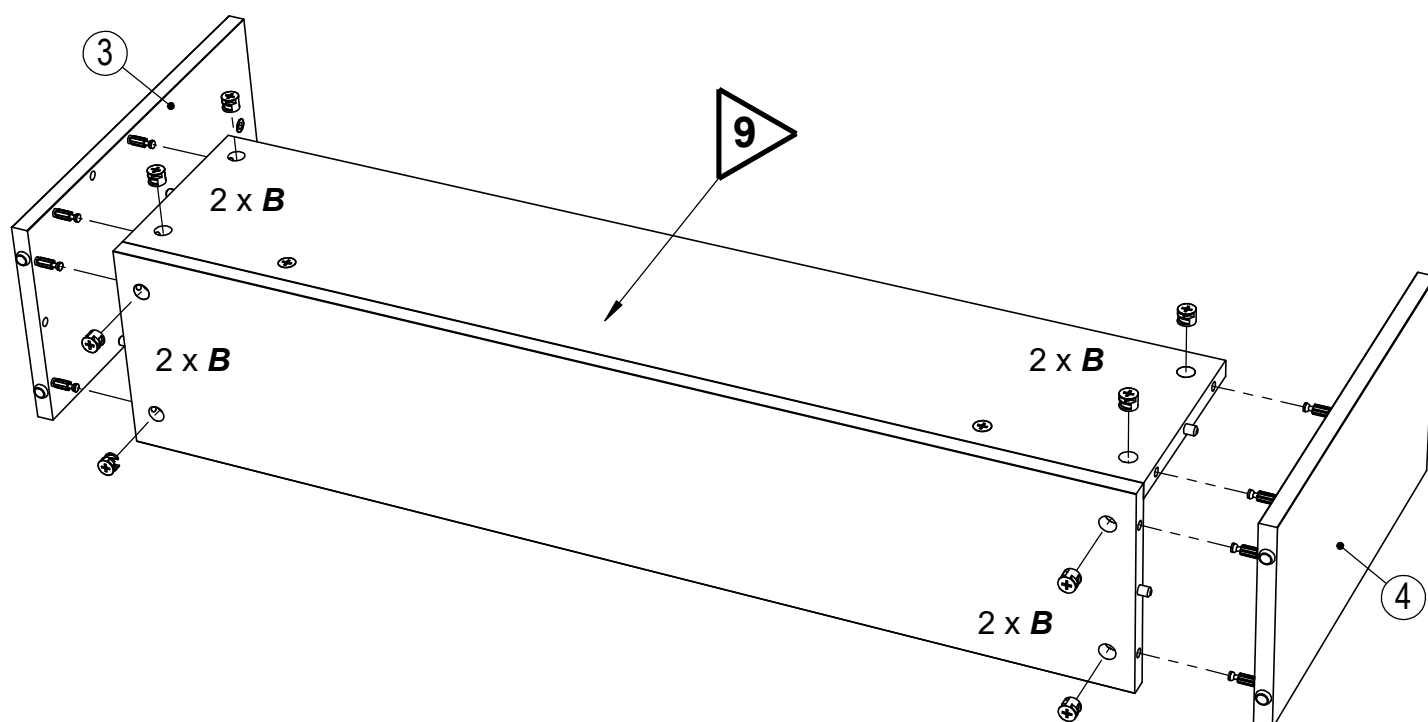
Ø 15mm

B x 2

10

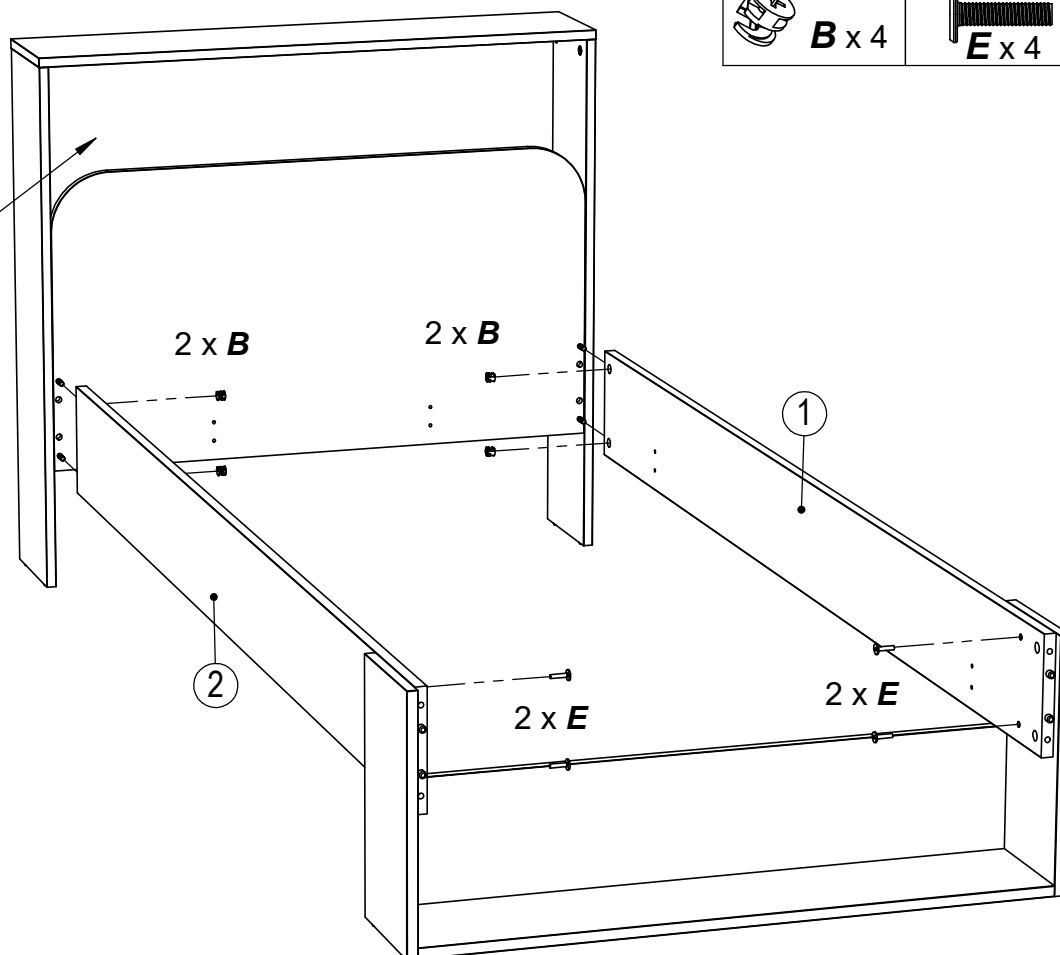
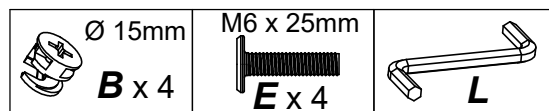


Ø 15mm

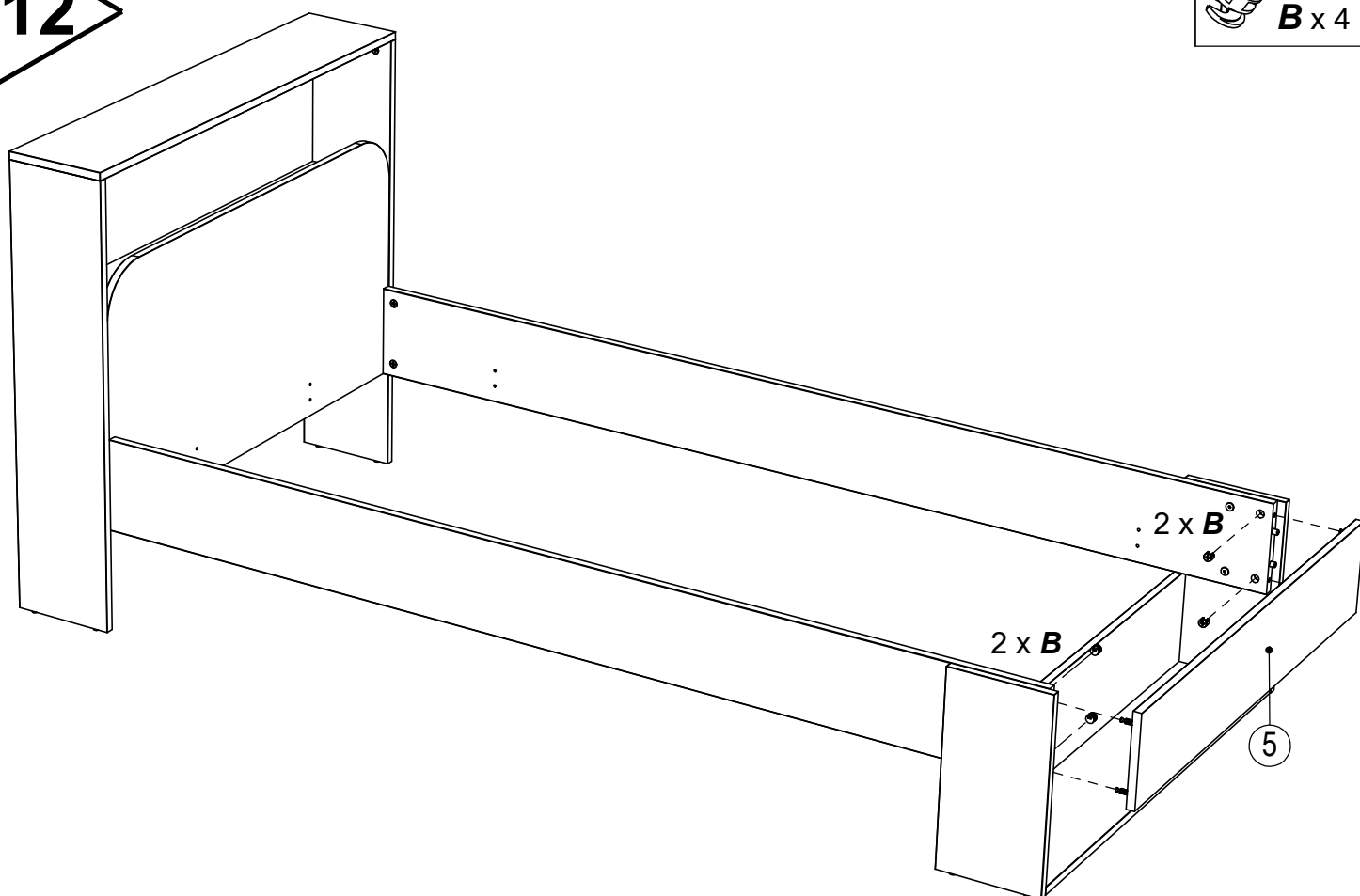
B x 8

11

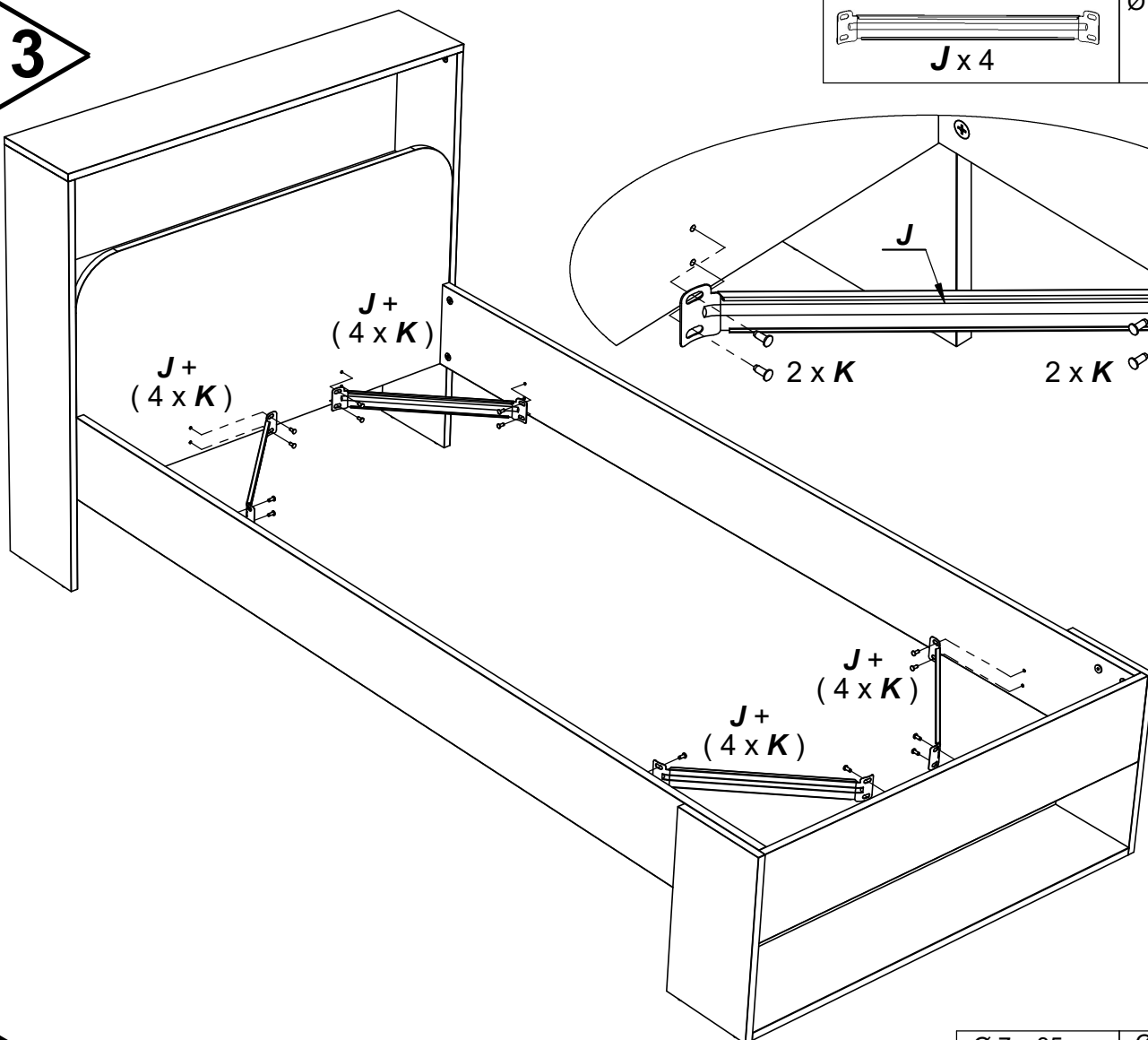
5



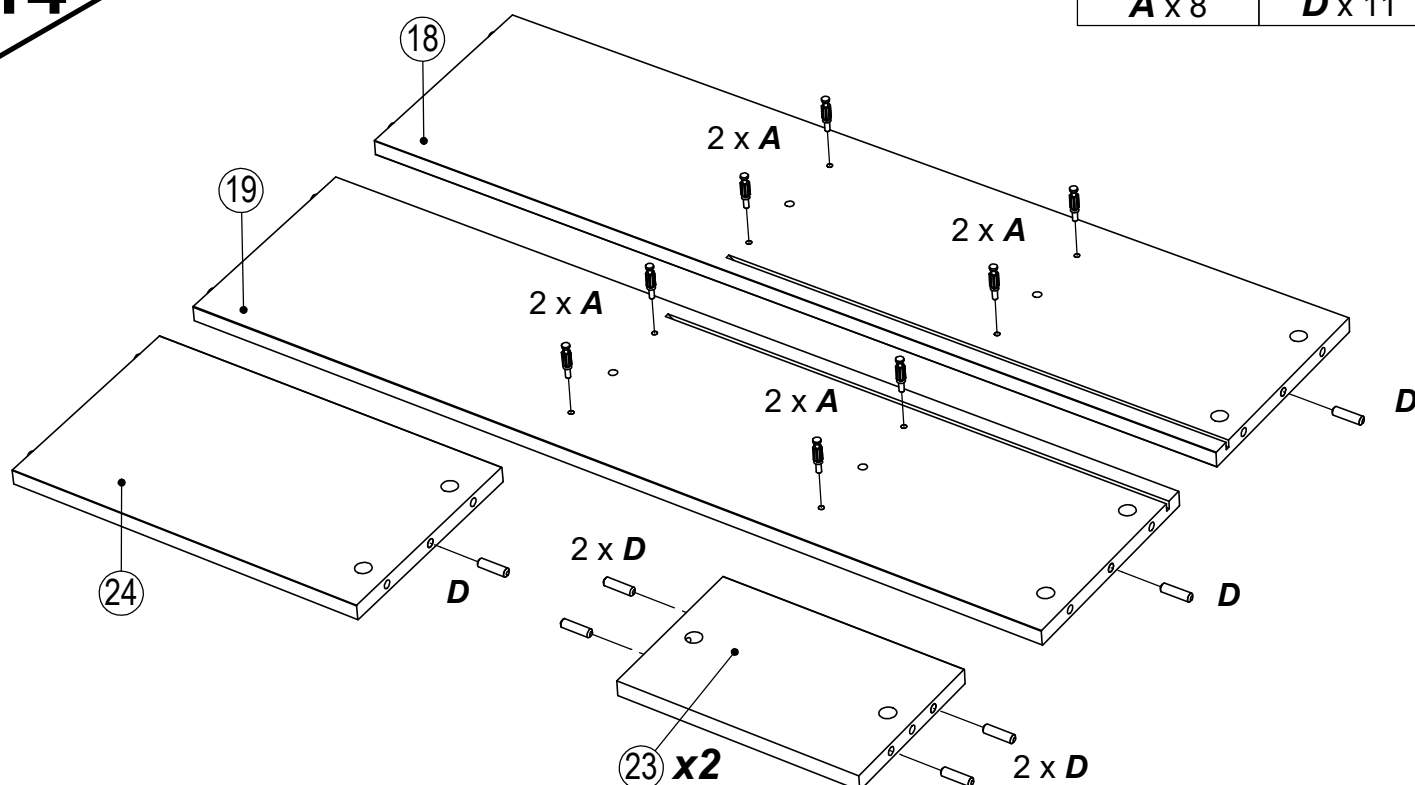
12



13

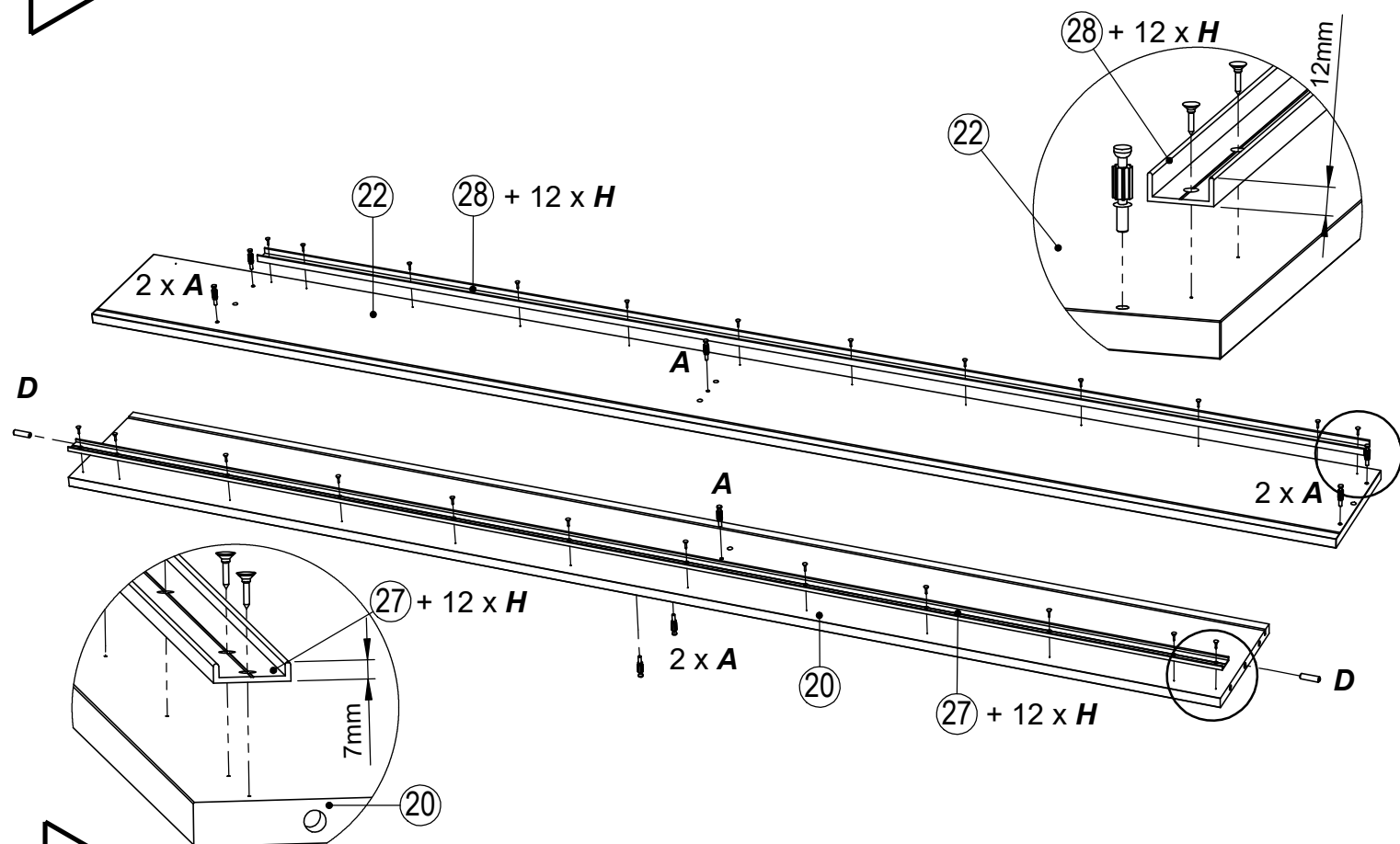


14



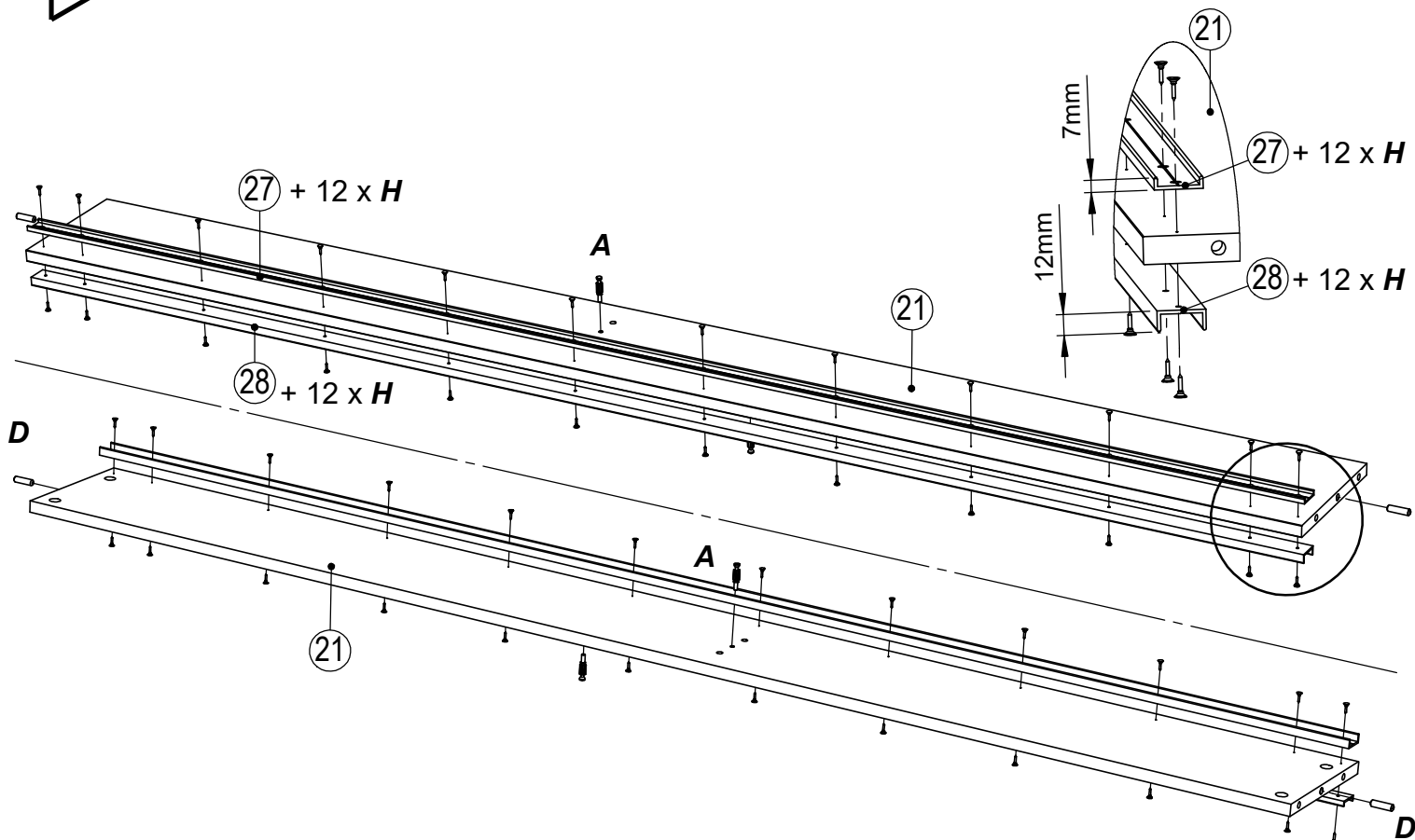
15

$\varnothing 7 \times 35\text{mm}$  A x 8	$\varnothing 8 \times 30\text{mm}$  D x 2	$\varnothing 3 \times 13\text{mm}$  H x 24
---	---	--

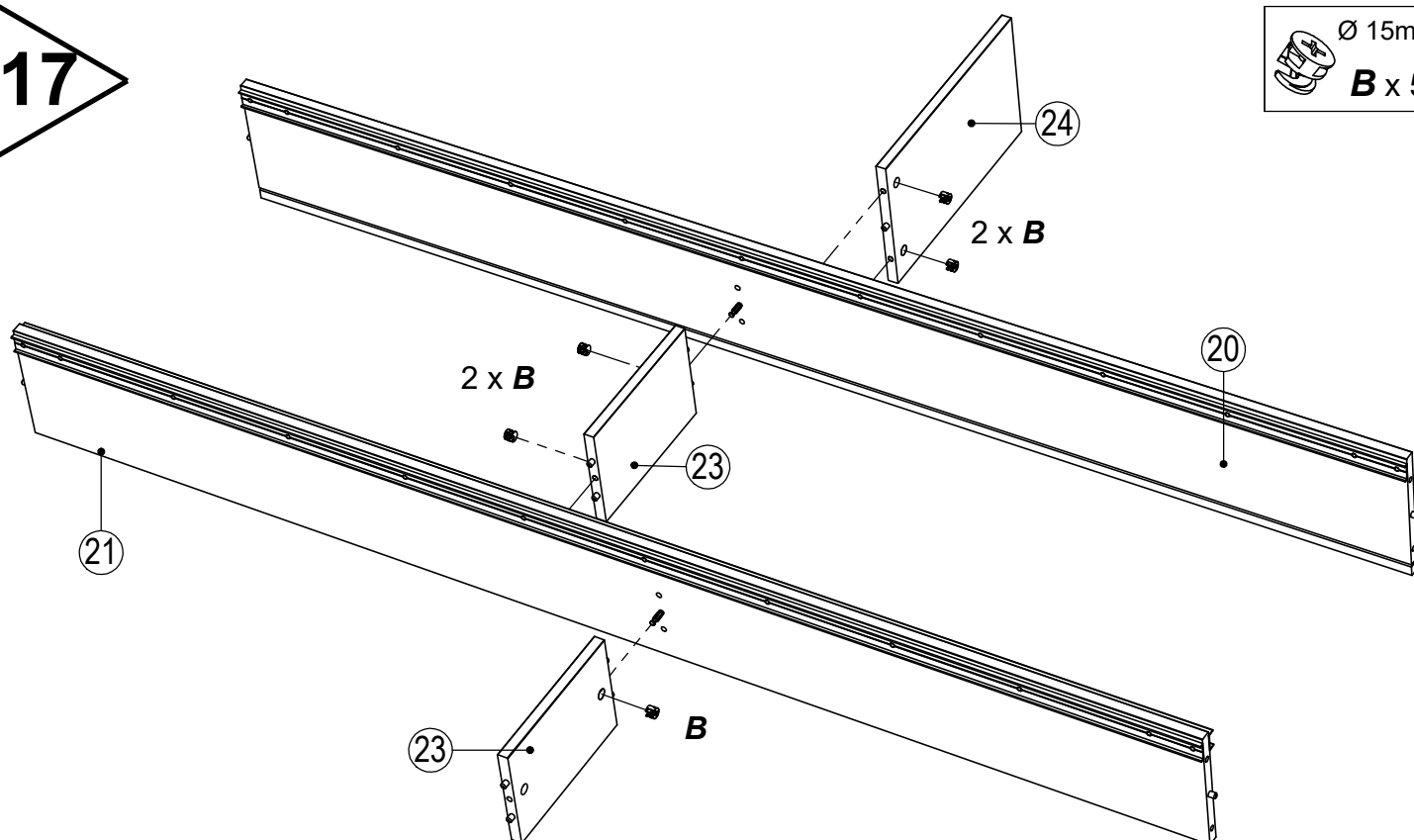


16

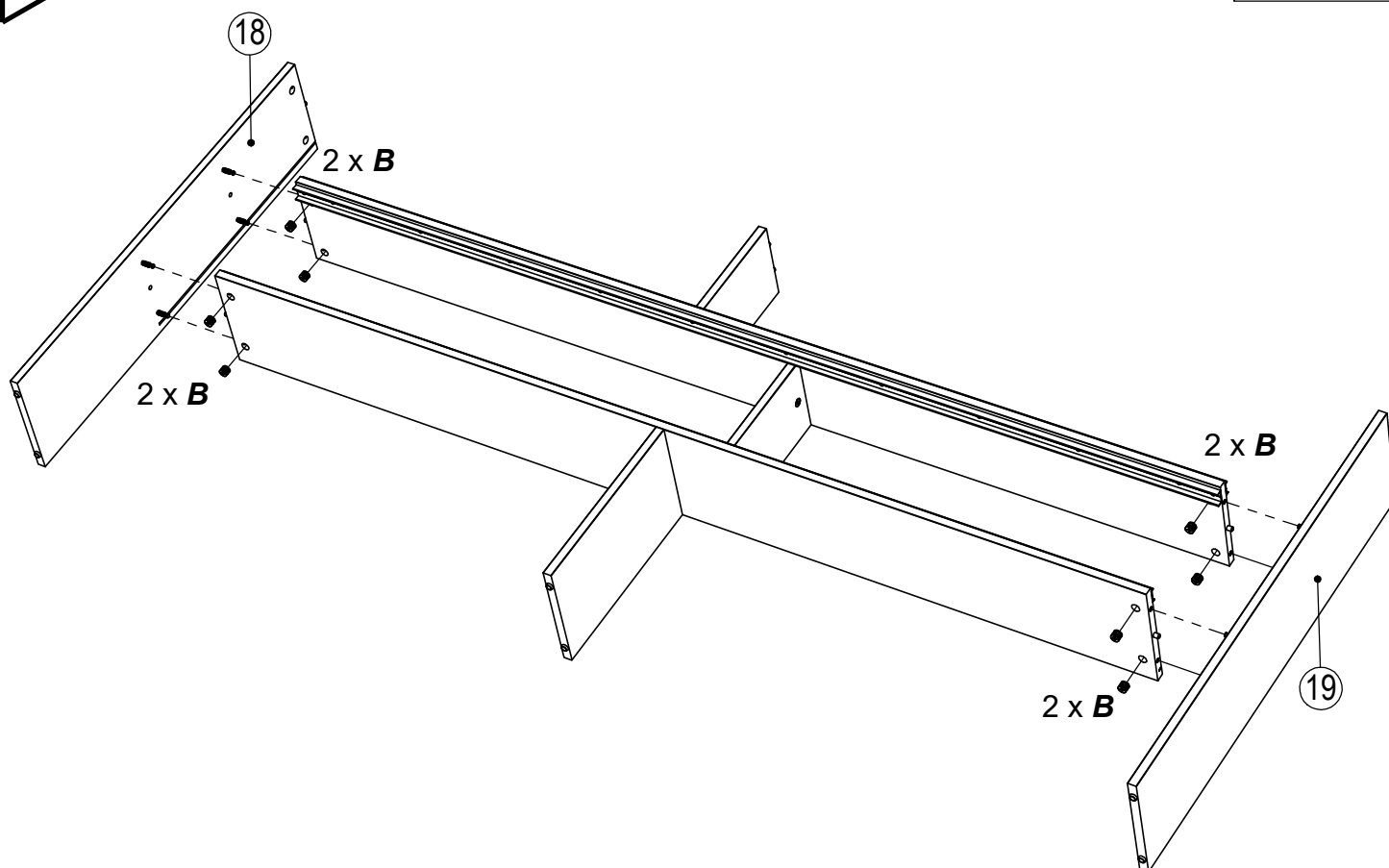
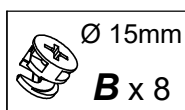
$\varnothing 7 \times 35\text{mm}$  A x 2	$\varnothing 8 \times 30\text{mm}$  D x 2	$\varnothing 3 \times 13\text{mm}$  H x 24
---	---	--



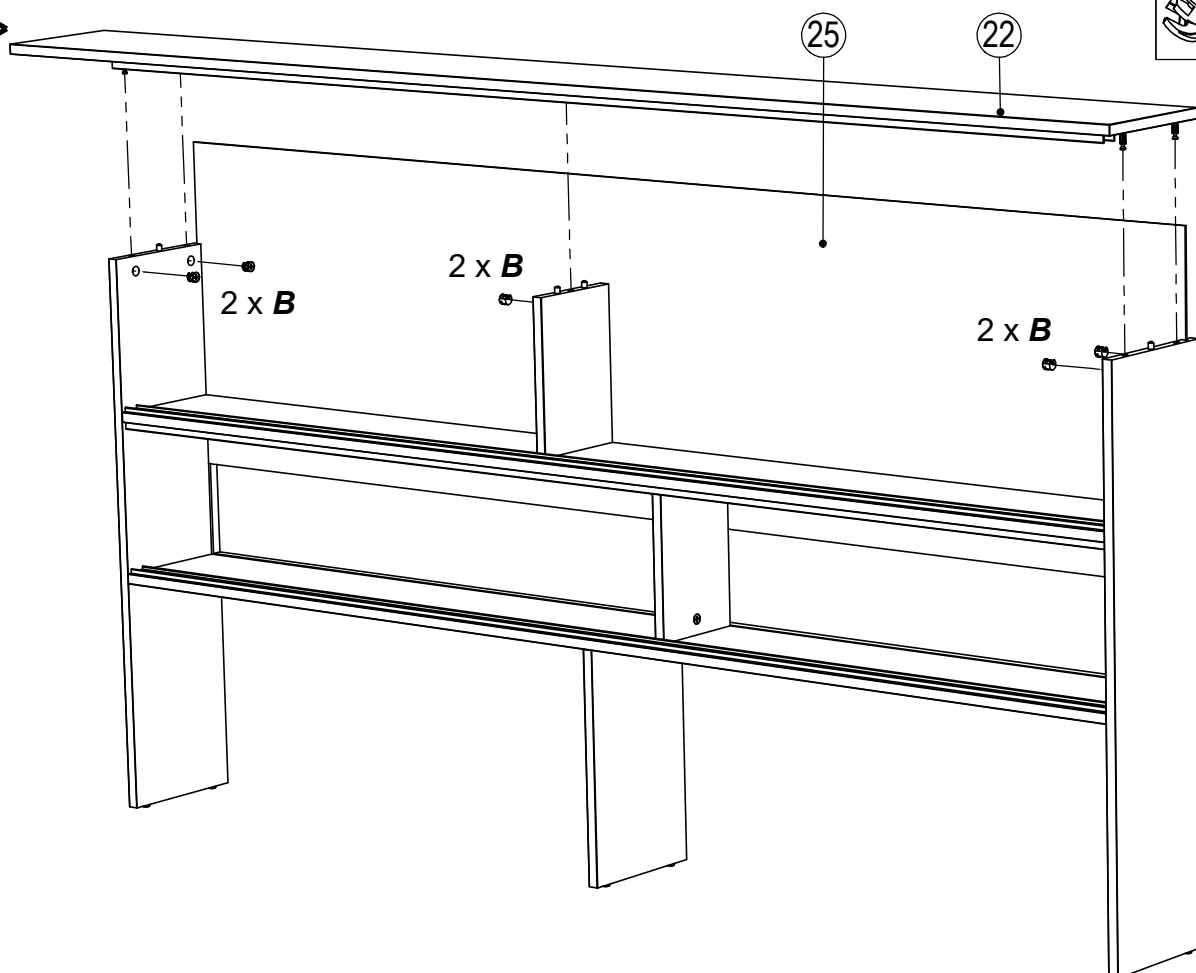
17



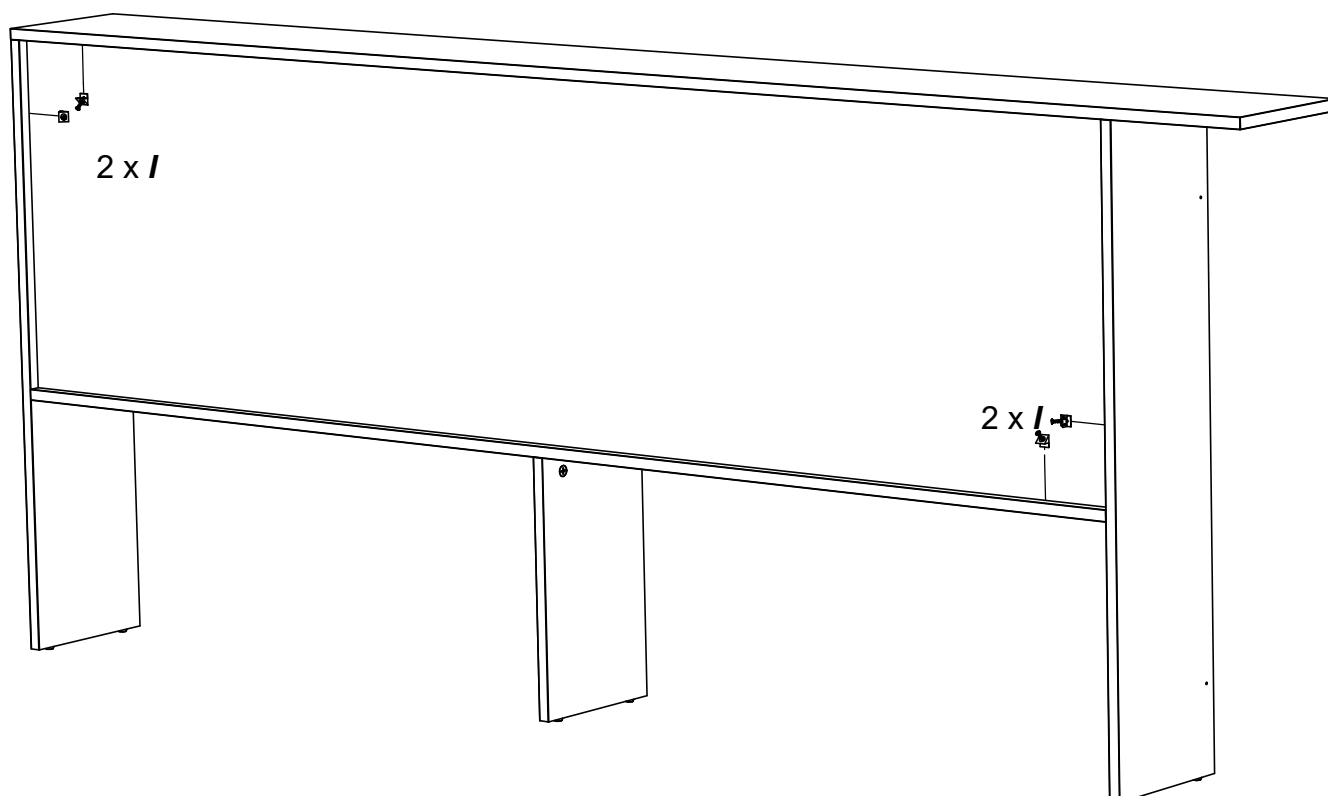
18



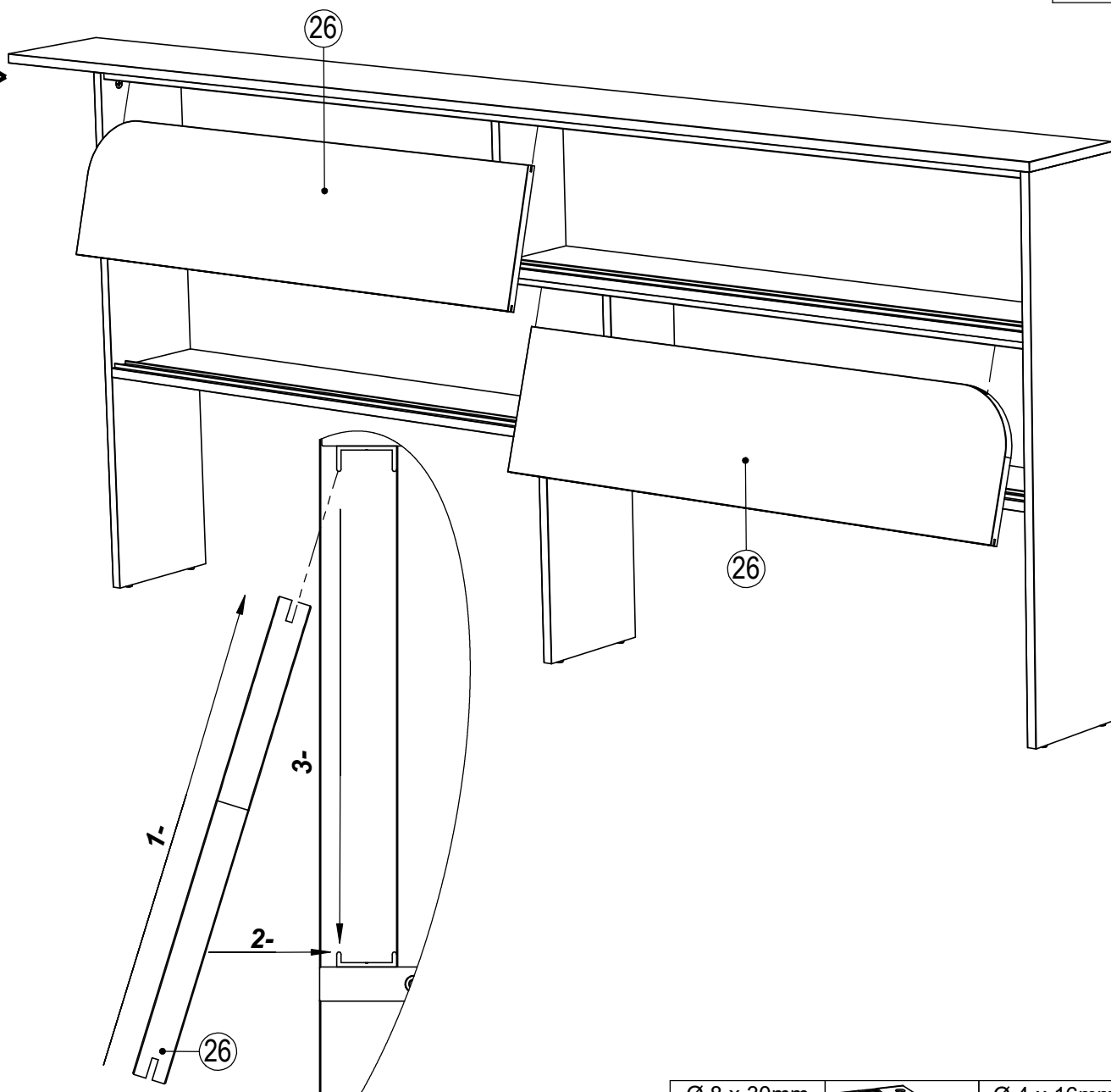
19


 Ø 15mm
B x 5


20

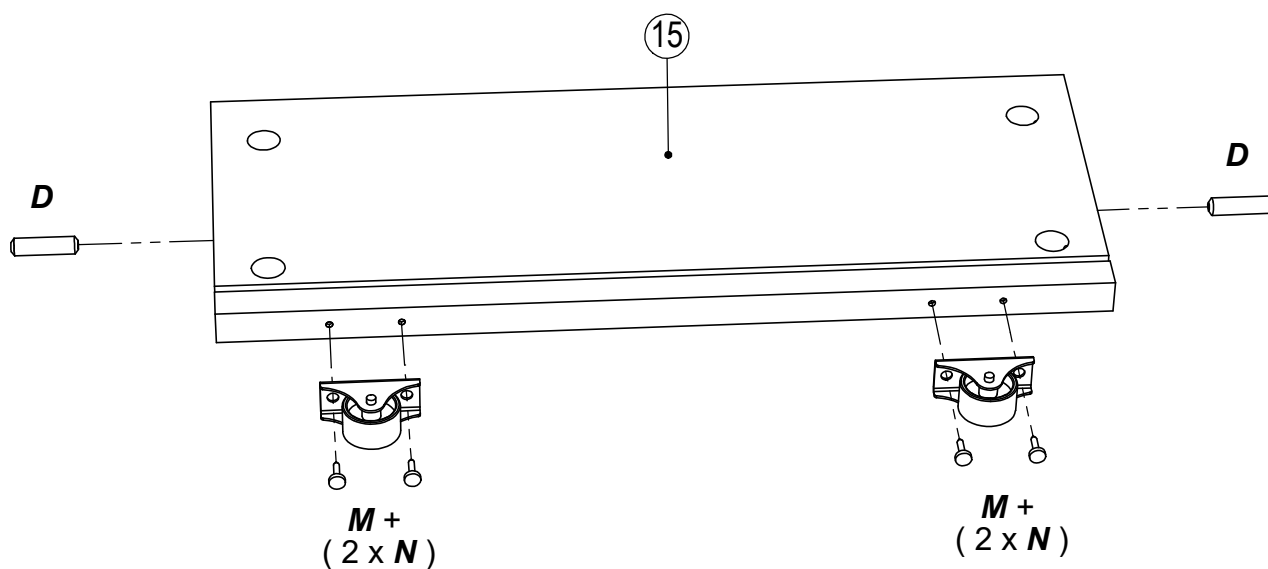

I x 4


21



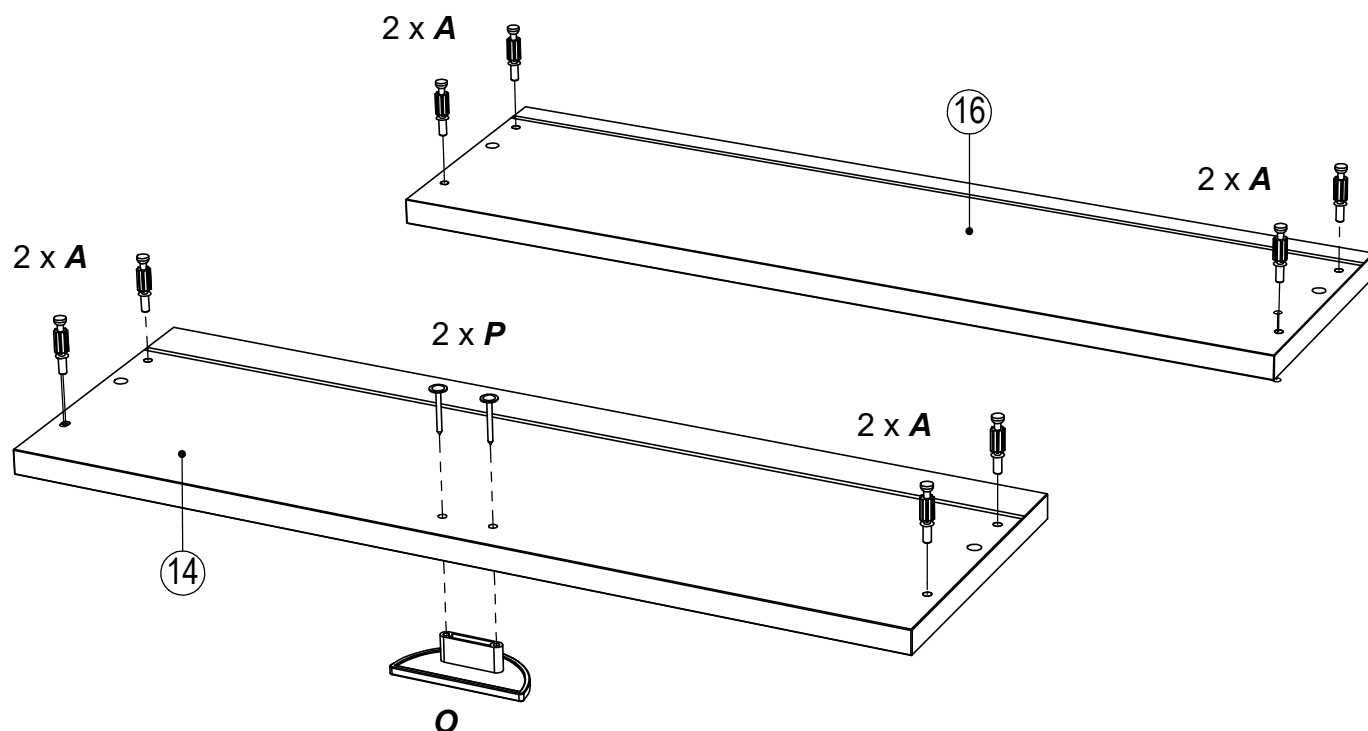
22 x6

$\varnothing 8 \times 30\text{mm}$  D x 12	 M x 12	$\varnothing 4 \times 16\text{mm}$  N x 24
--	--	--



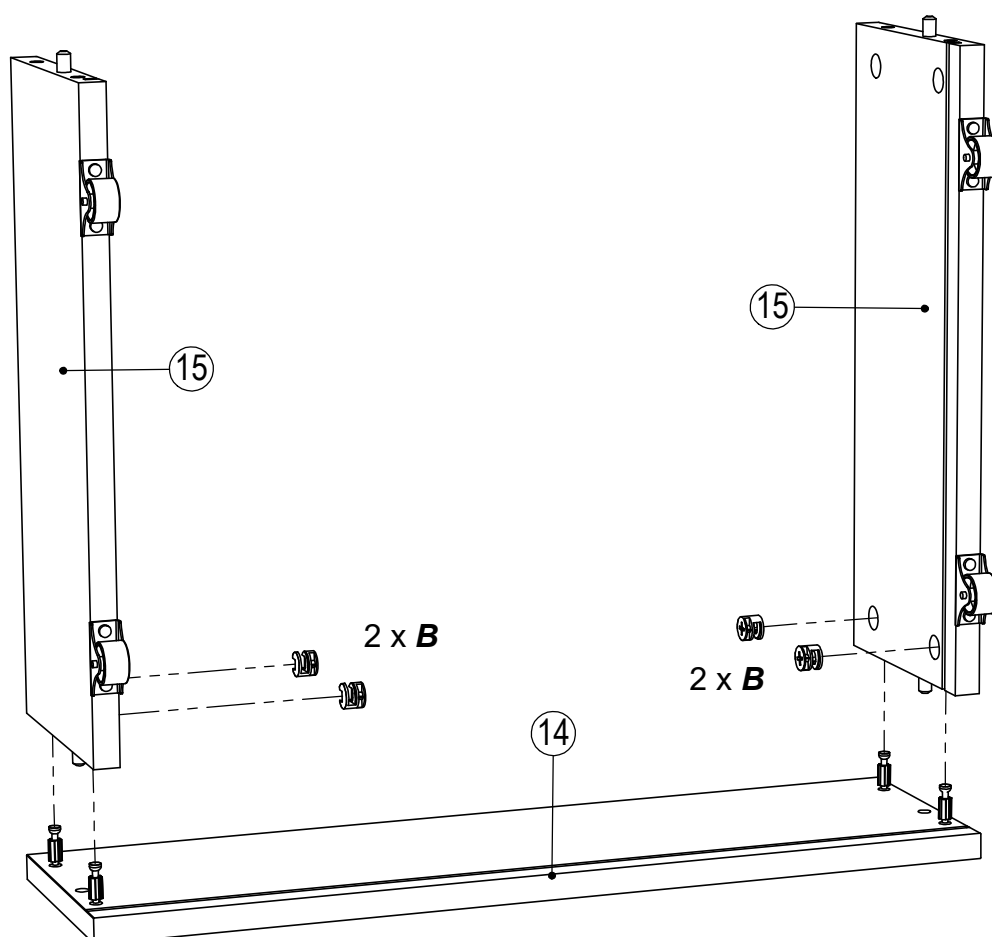
23 x3

$\varnothing 7 \times 35\text{mm}$  A x 24	 O x 3	$\varnothing 4 \times 30\text{mm}$  P x 6
--	---	---



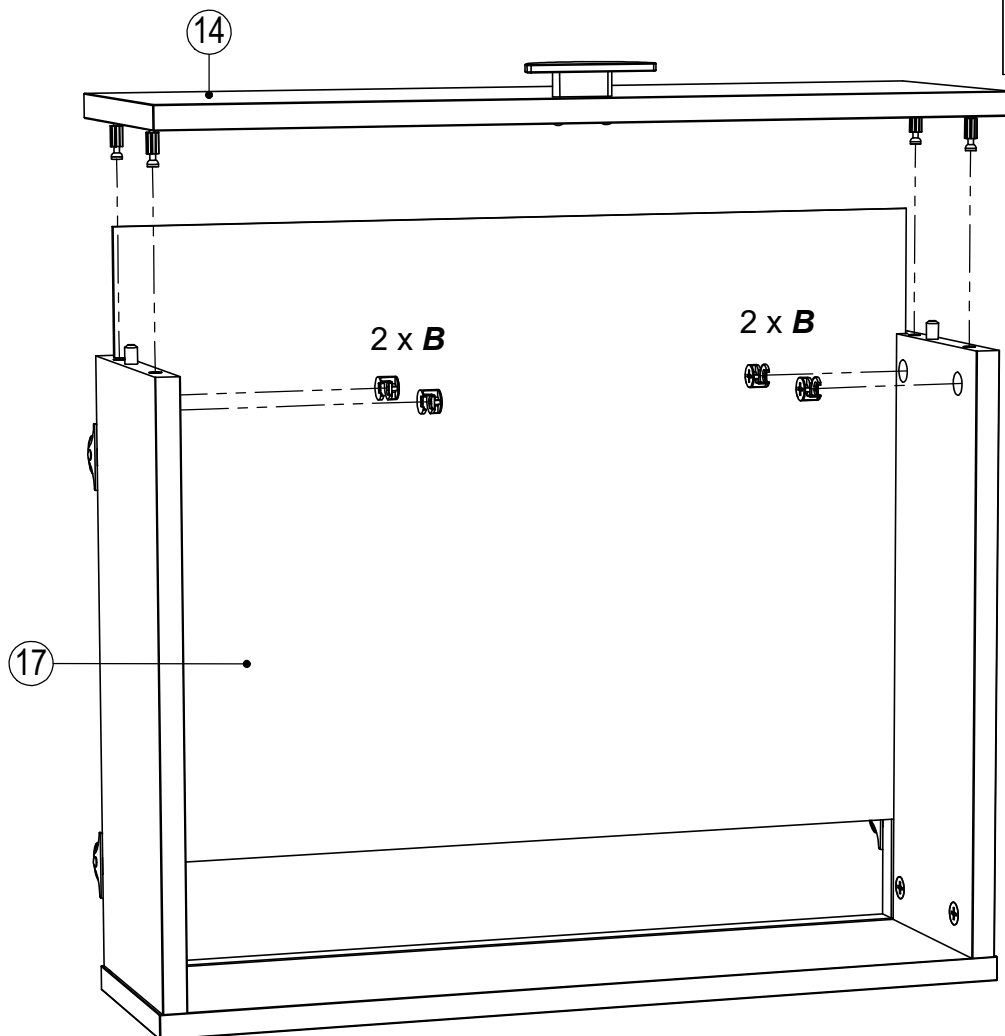
24 x3

$\varnothing 15\text{mm}$  B x 12



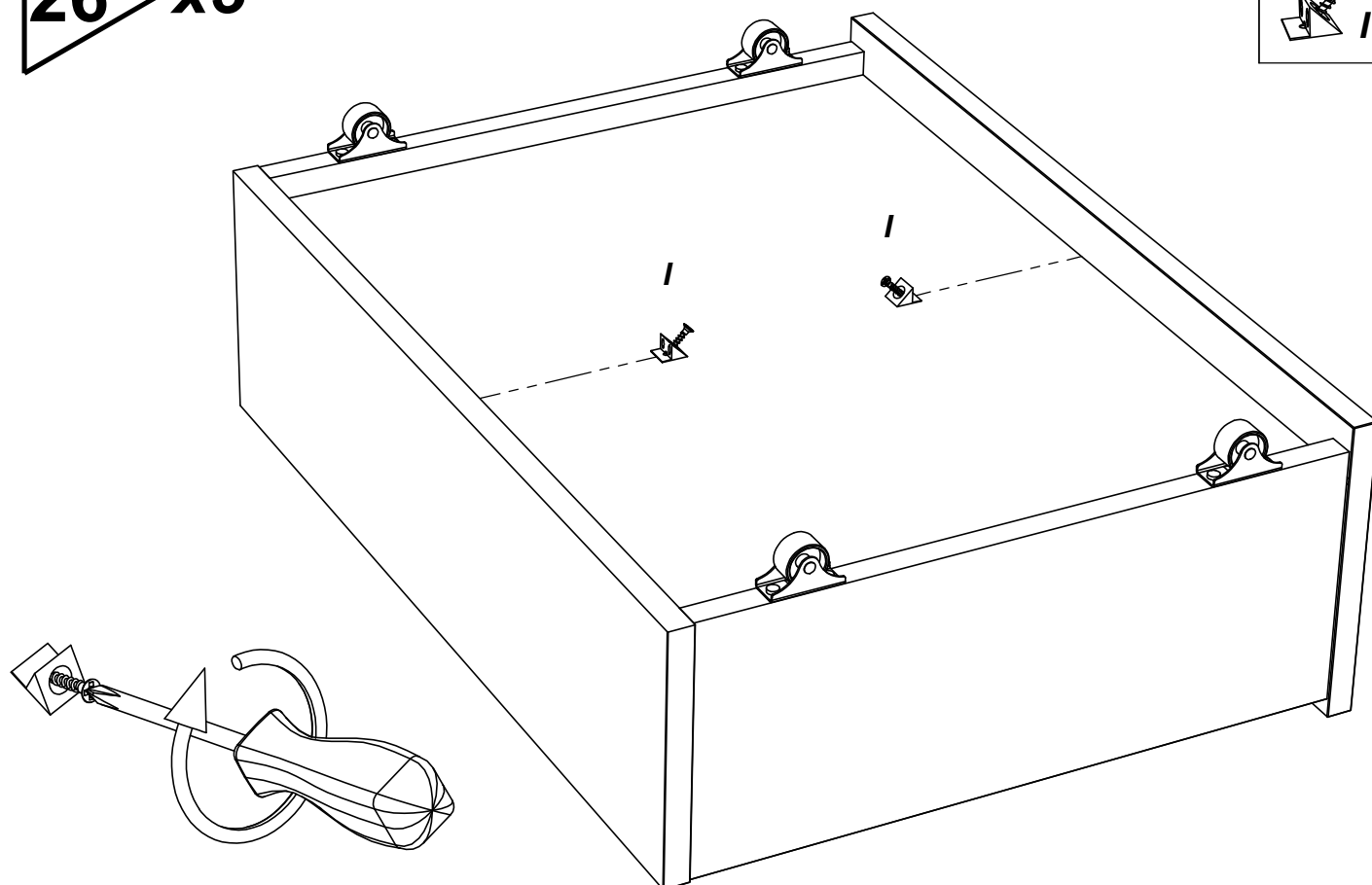
25 x3

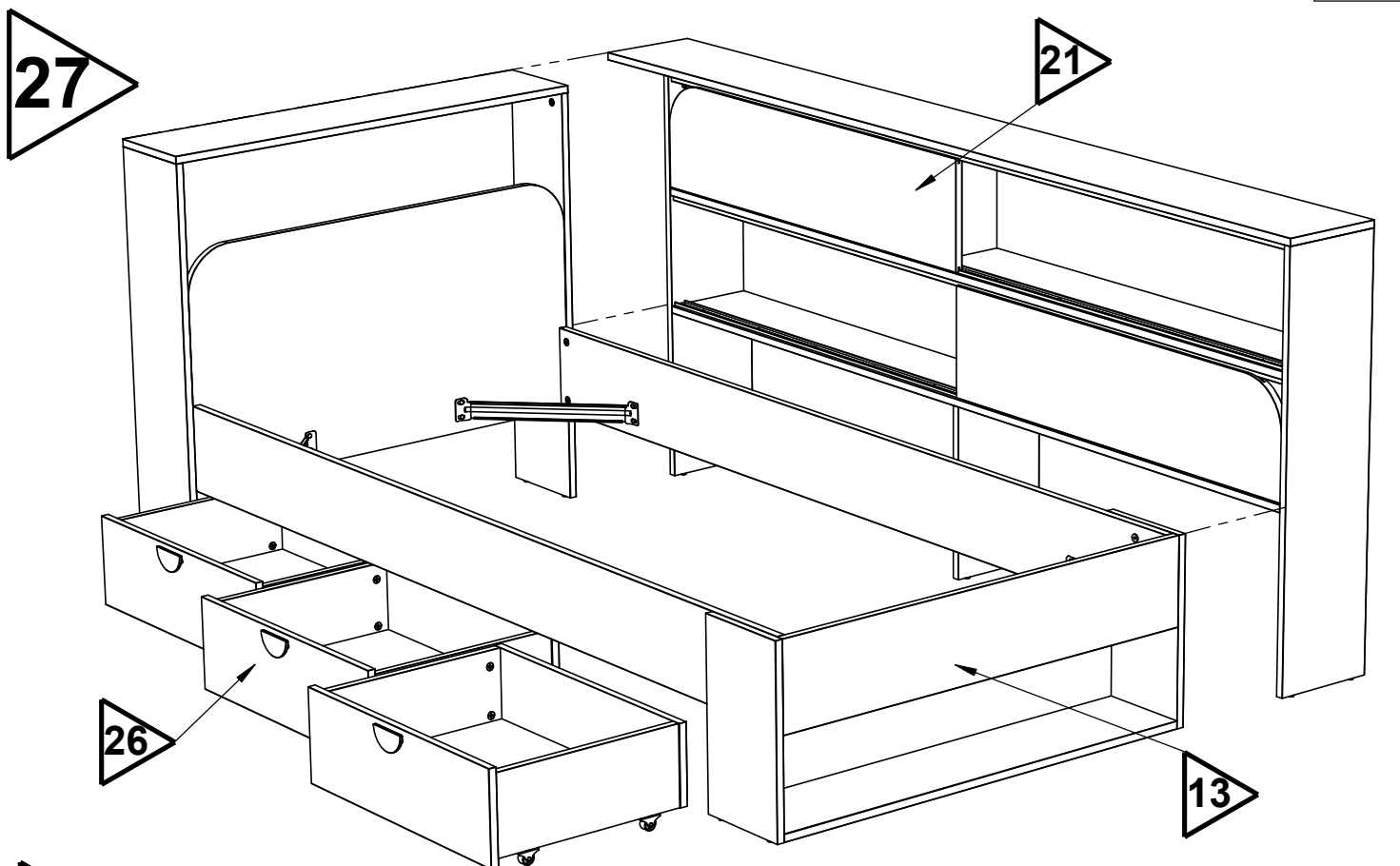
Ø 15mm
B x 12



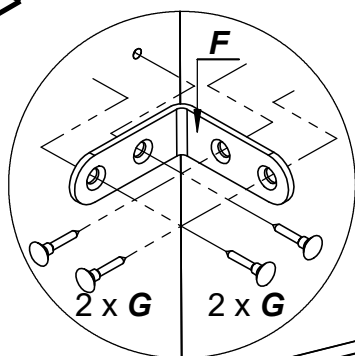
26 x3

I x 6

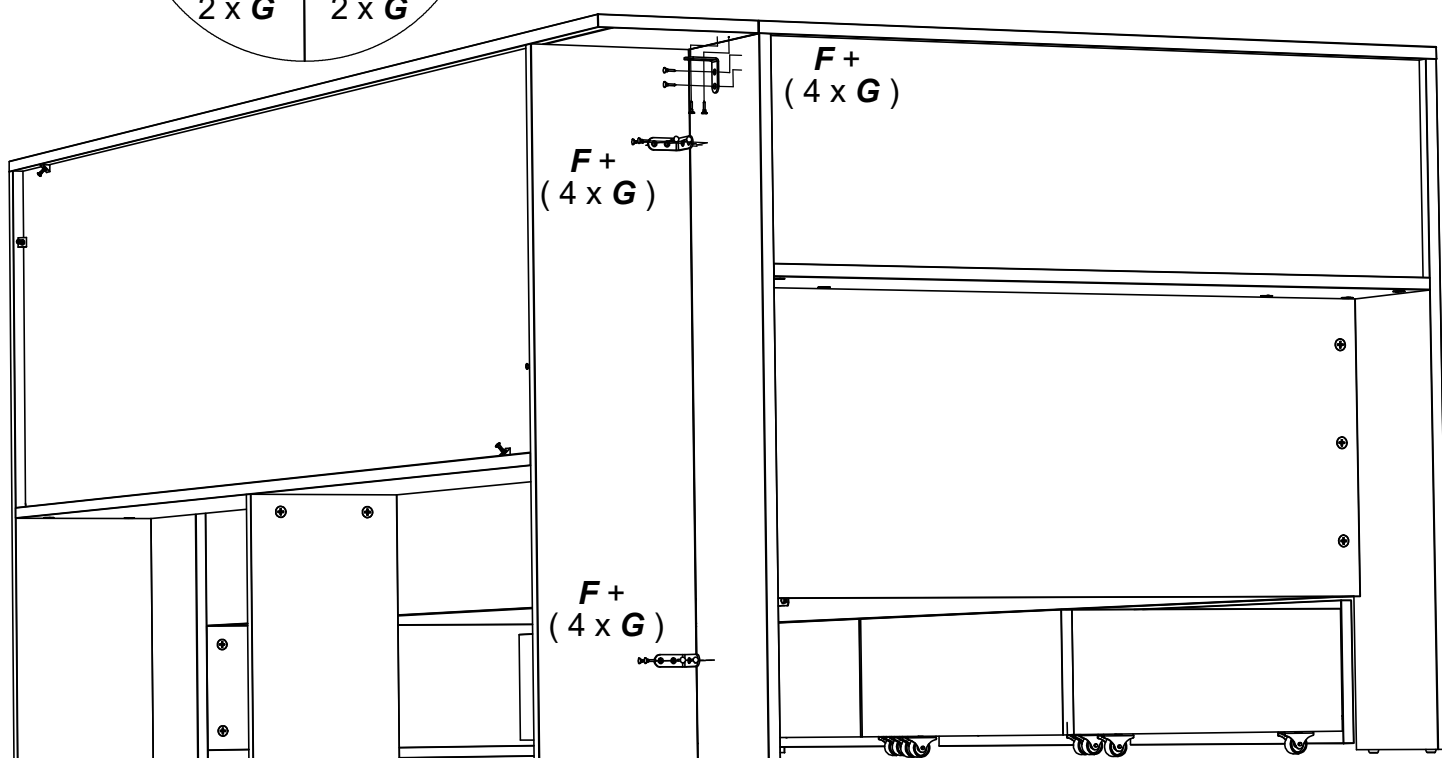




28



 F x 3	Ø 3,5 x 15mm
 G x 12	



FR. Avertissement – Informations liées à la sécurité
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **ATTENTION** – Ne pas grimper ni se tenir debout dans les tiroirs. Poids maximal par tiroir : 10kg.
- **ATTENTION** – Ne pas s'asseoir, ni monter, ni prendre appui sur les étagères. Ne rien placer de lourd sur les étagères.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN. Warning - Safety information
IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- **IMPORTANT** – Leaflet to be read carefully and kept for future reference.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly according to the manufacturer's instructions. Improper assembly can result in the assembly or parts being weakened.
- Check the presence and condition of hardware and parts before starting assembly: do not use the product if a part is missing or damaged.
- Use only manufacturer-approved spare parts.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing on the assemblies.
- Do not place the product near a heat source, window or other piece of furniture.
- **CAUTION** – Keep screws, small parts and sachets out of reach of children.
- **WARNING** – Do not climb or stand in drawers. Maximum weight per drawer: 10kg.
- **CAUTION** – Do not sit, climb or lean on shelves. Do not place anything heavy on shelves.
- **Care conditions**: Clean regularly with a cloth slightly soaked in water, dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or abrasives.

DE. Warnung – Sicherheitshinweise
WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN - FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN

- **WICHTIG** – Packungsbeilage sorgfältig zu lesen und zur späteren Beratung aufzubewahren.
- Das Möbelstück sollte von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers montiert werden. Eine falsche Montage kann zu Rissen an Bauteilen oder Bauteilen führen.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Verkleidung und der Teile vor Beginn der Montage: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Diese müssen richtig festgezogen sein, ohne jedoch die Baugruppen zu belasten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, eines Fensters oder eines anderen Möbelstücks auf.
- **ACHTUNG** – Bewahren Sie Schrauben, Kleinteile und Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **ACHTUNG** – Nicht in Schubladen klettern oder stehen. Maximalgewicht pro Schublade: 10 kg.
- **ACHTUNG** – Nicht sitzen, nicht aufstehen oder auf Regalen stehen. KEINE schweren Gegenstände auf Regale stellen.
- **Pflegebedingungen**: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch reinigen, mit einem trockenen Tuch trocknen. Kein Lösungsmittel, Verdünnungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

ES. Advertencia - Información de seguridad
IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR

- **IMPORTANTE** – Lea el prospecto detenidamente y consérvelo para futuras consultas.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar la fragilidad de los ensamblajes o de las piezas.
- Comprobar la presencia y el estado de la ferretería y de las piezas antes de comenzar el montaje: no utilizar el producto si falta una pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Revise periódicamente los elementos de fijación: deben estar bien apretados sin forzar las uniones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otro mueble.
- **PRECAUCIÓN** – Mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **PRECAUCIÓN** – No trepar o pararse en los cajones. Peso máximo por cajón: 10kg.
- **PRECAUCIÓN** – No se siente, ni se suba, ni se apoye en los estantes. No coloque nada pesado en los estantes.
- **Condiciones de mantenimiento**: Limpiar regularmente con un paño ligeramente empapado en agua, secar con un paño seco. No utilizar disolventes, diluyentes o abrasivos.

IT.

AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza

IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per una consultazione successiva.
- Il mobile deve essere montato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare l'indebolimento degli assemblaggi o delle parti.
- Verificare la presenza e lo stato dell'hardware e dei componenti prima di iniziare il montaggio: non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare i giunti.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE** – Tenere viti, piccoli oggetti e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE** – Non arrampicarsi o stare in piedi nei cassetti. Peso massimo per cassetto: 10kg.
- **ATTENZIONE** – Non sedersi, salire o appoggiarsi sugli scaffali. Non mettere nulla di pesante sugli scaffali.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente con un panno leggermente imbevuto d'acqua, asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

PT.

AVISO - Informações de segurança

IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- **IMPORTANTE** – Este folheto deve ser lido com atenção e guardado para referência futura.
- O mobiliário deve ser montado por um adulto e estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Uma montagem incorreta pode resultar na fragilização de montagens ou peças.
- Verificar a presença e o estado do hardware e das peças antes de iniciar a montagem: não utilizar o produto se uma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: estes devem estar devidamente apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto junto a fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **CUIDADO** – Manter os parafusos, peças pequenas e saquetas fora do alcance das crianças.
- **CUIDADO** – Não subir ou ficar de pé nas gavetas. Peso máximo por gaveta: 10 kg.
- **ATENÇÃO** – Não se sentar, subir ou apoiar-se nas prateleiras. Não coloque nada pesado nas prateleiras.
- **Condições de cuidados:** Limpar regularmente com um pano ligeiramente embebido em água, secar com um pano seco. Não utilizar solventes, diluentes ou produtos abrasivos.

NL.

WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- **BELANGRIJK** – Bijsluiter die zorgvuldig moet worden gelezen en bewaard voor toekomstig gebruik.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot verbrossing van assemblages of onderdelen.
- Controleer de aanwezigheid en de staat van de hardware en onderdelen voordat u met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Controleer de bevestigingen regelmatig: ze moeten goed worden vastgedraaid zonder de assemblages te belasten.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, raam of ander meubilair.
- **LET OP** – Houd schroeven, kleine voorwerpen en zakjes buiten het bereik van kinderen.
- **LET OP** – Niet klimmen of in lades gaan staan. Maximaal gewicht per lade: 10kg.
- **LET OP** – Ga niet zitten, klimmen of leunen op planken. Plaats niets zwaars op de planken.
- **Onderhoudsvoorwaarden:** Regelmatig reinigen met een licht met water bevochtigde doek, afdrogen met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL.

OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE – NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać ulotkę i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Szafka powinna być montowana przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia podzespołów lub części.
- Sprawdź obecność i stan sprzętu i części przed rozpoczęciem montażu: nie używaj produktu, jeśli brakuje części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: elementy mocujące muszą być prawidłowo dokręcone, ale bez obciążania połączeń.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien lub innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE** – Wkręty, małe elementy i saszetki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie wolno wspinać się ani stać w szufladach. Maksymalna waga na szufladę: 10 kg.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie siadaj, nie wsiadaj ani nie opieraj się na półkach. Nie umieszczaj niczego ciężkiego na półkach.
- **Warunki konserwacji:** Regularnie czyścić szmatką lekko nasączoną wodą, osuszyć suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :

EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :

DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :

ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :

IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :

PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :

NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :

PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

weber
industries

12 rue de la Boissellerie
F- 67580 MERTZWILLER
+33.3.88.90.31.07

info@weber-industries.fr
www.weber-industries.com